

著者紹介

永井　豪

昭和20年9月6日石川県に生まれる。昭和42年『目明かしポリ吉』でデビュー。昭和43年『ハレンチ学園』を連載開始するや、たちまち大ヒットとなる。昭和47年、『デビルマン』と『マジンガーZ』が漫画とTVアニメの双方で大ヒット。『マジンガーZ』『グレンダイザー』（フランスでのタイトルは『ゴルドラック』）はヨーロッパ、アメリカ等で放送され、世界的な人気を得る。1980年第4回講談社漫画賞を受賞。主な著書に『ハレンチ学園』『マジンガーZ』『デビルマン』『キューティーハニー』『凄ノ王』『魔王ダンテ』『黒の獅士』『ドロロンえん魔くん』『闇の宴』など多数。

8

永井豪

完全版
バイオレンスジャック

VIOLENCE JACK
COMPLETE EDITION

中公文庫コミック版

C COMICS

完全版
バイオレンスジャック ⑧
永井 豪

Cな1 25
中公文庫 コミック版
933



ISBN4-12-203204-0
C1179 ¥933E
9784122032040
1921179009337
定価 本体933円＋税

広大な関東の荒野に戦国時代さながらの騎馬武者軍団によって、力の制圧を企む魔王スラムキングは、関東地獄地震のおよそ三十年前、信州の名家・銅磨家の長男として生まれた。赤ん坊の頃から異常に発達した筋肉が自身の骨や内臓を締めつけるため、重い鎧を着せられていたスラムキングこと、銅磨高虎の異常な生い立ちに迫る。

〔全18巻〕

永井　豪著（中公文庫コミック版）

マジンガーZ	全4巻
黒の獅士	全3巻
魔王ダンテ	全2巻
キューティーハニー	全2巻
ドロロンえん魔くん	全2巻
永井豪怪奇短篇集 ①鬼 ②霧の扉	全2巻
闇（やみ）の宴（うたげ） 酒天童子異聞	全1巻
ミストストーリー	全1巻
バイオレンスジャック	全18巻

カバーレイアウト　丸山邦彦
(CREATIVE MIND)

完全版

バイオレンスジャック⑧

永井　豪

中央公論社

完全版
バイオレンスジャック⑧
永井　豪

中公文庫コミック版

中公文庫

完全版

バイオレンスジャック⑧

永井　豪



中央公論社

目次

完全版

バイオレンスジャック　第8巻


TRAMA DE HYPER GRAPPLE
CONTINUACIÓN DEL VOLÚMEN 7
ハイパーグラップル編
第７巻よりつづく
あ
TRADUCCIÓN Y TÍTULOS:
RIKI OH

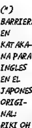



ズ!
ズムー!
うわっっ






CON LA EXCEPCIÓN DEL ODIO NO HAY OTRO PENSAMIENTO EN ESE TIPO.
NO LOS BORRES.
LOS PENSAMIENTOS DE ODIO LO HARÁN PODEROSO...
¿CÓMO LOGRARLO..?
SIN EMBARGO... ¡¡YA NO HAY TIEMPO PARA ENTREMETERSE CON LA MEMORIA DE ESE CABRÓN!!
¡HAY QUE HACER QUE OLVIDE ESE DESEO ASESINO A COMO DE LUGAR!
¡¡ESE TIPO DE PENSAMIENTOS DE ODIO PODRÍA DESTRUIR EL REINADO DE SUSANO OH!!
¡¡CON NUESTRA FUERZA DE VOLUNTAD DEBERÍAMOS DE SER CAPACES NO SOLO DE DOMINAR A ESE TIPO SINO DE APLASTARLO TOTALMENTE!!
¡¡ENTONCES HAY QUE ASESINARLO A COMO DE LUGAR!! ¡ES LO JUSTO!


(*)
BARRIER: EN KATAKANA PARA INGLES EN EL JAPONES ORIGINAL: RIKI OH


SIN EMBARGO, EL CUERPO DE ESTE SUJETO TIENE UNA MISTERIOSA ENERGIA ORGANICA QUE LO PROTEGE... ES, POR ASÍ DECIRLO UNA ESPECIE DE "BARRERA"(*).
¡NO SERÁ UN TRABAJO DIVERTIDO!





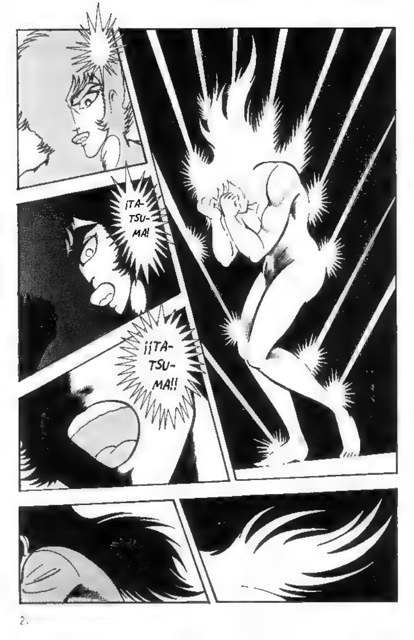







おおお




¡TA-
TSU-
MA!
¡¡TA-
TSU-
MA!!


TA-
TSU
MA...


¡¿TA
TSU-
MA?!
JUJU
JU...

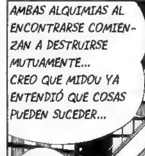
NO...
NA-
DA...
ÉL SOLO
HA
COM-
PREN-
DIDO
ALGO...

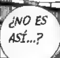
HIJO DE
LA GRAN
PUTA...
¿QUÉ LE
HICISTE A
TATSUMA?
¿FUERON
TUS PUTOS
PODERES
SIQUICOS?


AHORA... HAY UNA PROPUESTA QUE DESEO HACERLES POR SU PROPIO BIEN.


LOS ALQUIMISTAS TAMBIÉN SOMOS BUENOS PARA COMPRENDER NUESTRA PROPIA FUERZA Y PODER.
ÉL SOLO HA COMPRENDIDO QUE YO HABLÉ CON LA VERDAD.


LA PROPUESTA ES ESTA... ¡¡¡QUIERO QUE SE LARGUEN DE ESTE LUGAR!!!


AMBAS ALQUIMIAS AL ENCONTRARSE COMIENZAN A DESTRUIRSE MUTUAMENTE... CREO QUE MIDOU YA ENTENDIÓ QUE COSAS PUEDEN SUCEDER...
EL PODER DE LA FUERZA EN LAS COSAS DE UN DETERMINADO LUGAR DONDE HAY ALQUIMISTAS IGUALES VA EXCEDIENDO Y CRECIENDO EN UNA FORMA BASTANTE DESAGRADABLE.


¿NO ES ASÍ...?

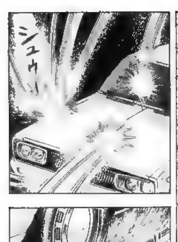


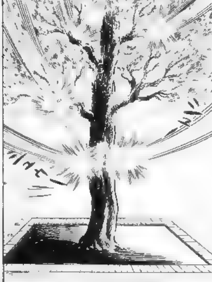


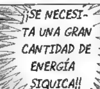
UN EXCESO DE MI... UN EXCESO DE TI...



SI USTEDES NO SE VAN... DIGAMOS QUE LO ÚNICO QUE QUEDA POR HACER ES ASESINARLOS...









SIN EMBARGO... ¡EL QUE UN ALQUIMISTA MATE O DERROTE A OTRO ALQUIMISTA NO ES ALGO ASÍ DE SIMPLE...!
¡¡SE NECESITA UNA GRAN CANTIDAD DE ENERGÍA SIQUICA!!
A DURAS PENAS... ESTOY EN MI LIMITE PARA LOGRAR QUE LA CIUDAD SIGA EXISTIENDO...
ESA ES LA ÚNICA RAZÓN POR LA QUE DEJARÉ QUE SE MARCHEN CUANDO TERMINE NUESTRA REUNIÓN...
¿ESAS SON LAS CONSECUENCIAS DESAGRADABLES DE LAS QUE ME HABLABAS?


¡¡SOY YO EL QUE GANA OTRA VEZ!! EL QUE TÚ DESAPAREZCAS ESTÁ BIEN... SIN EMBARGO, EN CUANTO A MIDOU... ¡SERÍA UNA PERDIDA DEMASIADO GRANDE!
MIDOU ES UN DESTACADO ALQUIMISTA PERO EL VOLVERTE A CREAR POR SEGUNDA VEZ LE SERÁ ALGO EXTREMADAMENTE DIFÍCIL... CASI IMPOSIBLE.
SI MI CIUDAD DESAPARECE, DE LA MISMA FORMA TÚ TAMBIÉN DESAPARECERÁS ...CABRÓN.




!


¡QUE INTERESANTE!



¡¿NO DESEAS VER QUE DESAPARECE PRIMERO SI YO O LA ENORME "CIUDAD FUTURA"...?!

¡¡TÚ YA NO CREES EN LA ALQUÍMIA!! ¡¡POR ESO NO TIENES INTERES EN UN ENFRENTAMIENTO!!

¡¿MON-DO...?!




¡¿LO VES..?!
¡SUSANO OH ESTÁ CAMBIANDO DE FORMA!


¡SU FORMA ESTÁ CAMBIANDO! ¡SUSANO OH SE ESTA TRANSFORMANDO!
GUU... GUU... GUU... FORMA..
¡CON LA ENERGÍA DEL INFRAMUNDO, DE LA DIMENSIÓN PARALELA PUEDO HACER CUALQUIER COSA A VOLUNTAD!

ドドドン
ドドドン
ロンロンタンタン
コココン


¡¡HASTA AHORA NADIE HABÍA CONOCIDO MI VERDADERA FORMA!!
¡¡ESTE ES UN ALQUIMISTA!! ¡¡EL SOBERANO DEL INFRAMUNDO!! ¡ESTE ES EL PODER DE SUSANO OH!
!?





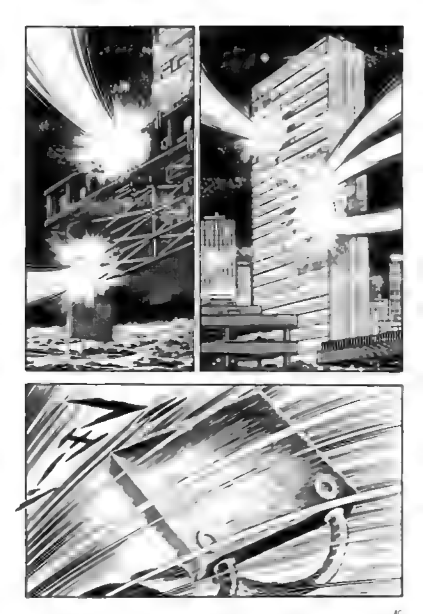



E...
ESTE
ES...




シュオ


ブワー








¡TOMA ESTO, MALDITO!
¡ES MI TURNO, SIMON(*)!
(*) SIMON: EN KATAKANA PARA INGLES EN EL JAPONES ORIGINAL. LITERAL: SAIMON. REIKI ON



¿¡NO VA HACIA...?!
¡¡SE DIRIGE A LA BAHÍA DE TOKYO!!


ゴオー

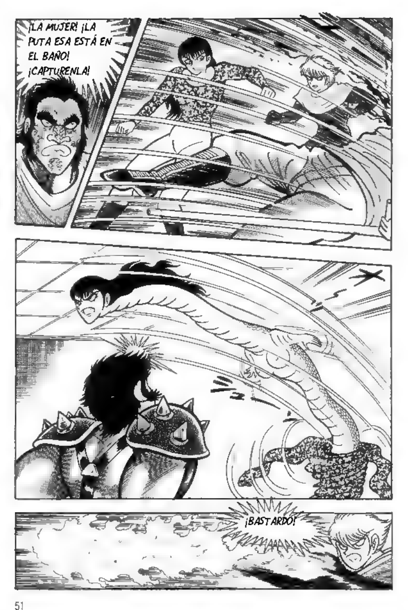

¡¡KUTABARE, BAKEMONO(*)!!
(*)KUTABARE: FUCK YOU! ¡VETE A LA MIERDA! ¡CAETE MUERTO! BAKEMONO: MONSTRUO, BESTIA




¡MONDO! ¡HAY UN VIDRIO A PRUEBA DE BALAS!
¡¡EN MEDIO DE LA HABITACION HAY UN VIDRIO A PRUEBA DE BALAS!
¡¿QUÉ...?! ¡¡ESA COSA NO ESTABA AQUÍ HACE UN MOMENTO!!

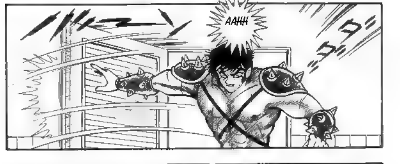
JUJUJU... ¡¿AUN NO LO ENTIENDEN, TARADOS?! ¡¡LO QUE YO PIENSO SE HACE REALIDAD!!
¡LES DARÉ OTRO EJEMPLO!
¡¡MONDO!!
ズズズズ...
¡EL PISO!


ズズズー
!?


¡LA MUJER! ¡LA PUTA ESA ESTÁ EN EL BAÑO! ¡CAPTURENLA!
¡BASTARDO!





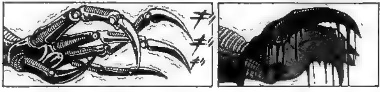




(*) MAHOUTSUKAI: MAGO, HECHICERO, BRUJO. RIKI OH

PERO... YO... ALGO ASÍ...
¡TATSUMA!
¡¡SI EN VERDAD ME CREASTE COMO ÉL PIENSA, ENTONCES...
...TÚ TIENES UN PODER IGUAL AL DE SUSANO OH!!






¿EH?!
¿UN RO-BOT?!
(*) HAJIKI: EN JERGA JAPONESA: PISTOLA RIKI ON
¡¿LOGRARÉ ATRAVESAR CON MI HAJIKI(*) ESA COSA?!...
キ
キ
うわあ～っ!!
¡MONDO!

¡¡ERES LA CAUSA DE QUE MI REINO SE HAYA ARRUINADO Y AHORA VOY A AGRADECERTELO!!
¡ALQUIMISTA! ¡COMO REGALO PARA TI DESEO DARLE UNA MUERTE MUY ESPECIAL!






¿QUÉ PASA, MARICÓN...? ¿NO PIENSAS QUE ESTA FORMA DE VIAJAR HACIA LA MUERTE ES APROPIADA PARA TI?


(*) SEITAIKAIBOU: VIVISECCIÓN
RIKI OH
¡MIENTRAS AUN ESTÁS VIVO TE VAMOS A HACER UNA SEITAIKAIBOU(*) SEPARANDOTE PIEZA A PIEZA!
JUJU JUJA JAJA JA...
(*) SI ALGUNA VEZ LO VAN A OPERAR A UNO CREO QUE HERMOSAS ENFERMERAS DESNUDAS DEBERÍAN SER OBLIGATORIAS EN EL QUIROFANO. JAJAJA... RIKI OH


NO ES ALGO ATERRORIZANTE. LA ANESTESÍA DEBERÍA SER CAPAZ DE A SUPRIMIR EL DOLOR...
ADEMAS, COMO NO SOY UN DESALMADO CON MI PODER SIQUICO VOY A SUPRIMIR LA SENSIBILIDAD DE TUS ORGANOS INTERNOS, PARA QUE PUEDAS IR VIENDO CADA UNA DE TUS VISCERAS MIENTRAS LAS SACAMOS.
(*) NOUMISO: CEREBRO RIKI OH
Y ENTONCES, EN EL INSTANTE MISMO EN EL SAQUEMOS TU NOUMISO(*)...
¡¡OH, DIOS MÍO!!
MONDO... SIENDO TÚ UN PRODUCTO DE LA CONSCIENCIA DE TATSUMA TU TIEMPO DEBERÍA TERMINAR AL UNISONO CON EL SUYO... AL MENOS ESO ESPERO... JUJU...
TATSUMA...


G.. GU...
I..
IRON...


!?
NO IMPORTA QUE ESA PUTA TENGA UN CUERPO SUPER DESA-RROLLADO ESA MUJER SERPIENTE TIENE LA SUFICIENTE FUERZA PARA TRITURARLE LOS HUESOS...
Y AUN MÁS... TIENE VENENO EN LOS COLMILLOS... ¡SÍ! ES UNA VÍ-VORA VENENOSA... JUJUJU...


¿NO TE IMPORTA QUE MUERA ESA MUJER...? ¡¿EH...?! ¿NO TE IMPORTA SI ERES TÚ EL MUERTO? ¡MEJOR SI TE PONES DOCÍL, CABRÓN!
¿POR QUÉ ME ATACARON, MALDITOS?

AUNQUE TE DIJERA LA RAZÓN, NO LA ENTENDERÍAS...
DE TODAS FORMAS... COMO ESTÁS ENAMORADO DE ESA YEGUA CREO QUE ES MEJOR QUE TE MUERAS Y TE VAYAS AL CIELO JUNTO CON ELLA... ¡SIEMPRE HE SIDO RO-MANTICO! JAJA...

¡OPON RESITENCIA, HIJO DE PUTA... OPON RESISTENCIA Y LA MUJER SE MUERE... PRIMERO!
!?
¡MUERAN ASI... CALLADITOS! JAJAJA... ¡MUERAN!








ゴボゴボ
ゴボゴボ
ザァ
ザザザザ





(*) KI: ESPÍRITU. RIKI OH










¡¿
UH
?!
¡¿ESO...
ESO
ES...?!


ギ
やあ
¡¿UH?!
UUAAA...


¡IRON!


ズゥーン
ズゥーン
ズゥー！




UU...
SUSANO OH... ¡¿EL BISTURÍ DESAPARECIÓ?!
!?






SE DESTRUYE...
MI SUEÑO SE ESTÁ DESMORONAN-DO...
MI REINO... ESTÁ...

MI ASPIRACIÓN...



ES PORQUE ESTÁ ES UNA CIUDAD FANTASMA...
!?
¡¿POR QUÉ DICES ESO...?!



LOS EDIFICIOS, LOS AUTOMOVILES, NADA ES REAL, AUN LA GENTE NO LO ES...
FUERON PERSONAS CON HABILIDADES PARANORMALES LAS QUE CREARON ESTA CIUDAD FANTASMA.

(*) RYUUSHI: PARTICULAS. RIKI OH






¡EL PALACIO DE POSEIDON ESTÁ DESAPARECIENDO!
¡IRON! ¡IRON MUSCLE!
¡LE DAREMOS UN FÍN A ESTO!


¡YO CONSEGUIRÉ VENGAR A GOD GOLEM!(*)
わあ！
わあ！
(*) AL INICIO AL LUCHADOR QUE DEVIL KID QUIERE VENGAR SE LE LLAMO UNICAMENTE GOLEM, AQUÍ APARECE COMO GOD GOLEM: DIOS GOLEM RIKI OH



¡¡MIERDA!! ¡¡NO PUEDE SER!!

¡LA EXISTENCIA DE UN SER COMO TÚ NO DEBERÍA SER POSIBLE!






¡PARECE QUE TÚ NO PUEDES EXIS-TIR SI YO TAMBIÉN EXISTO!
グルルル…




¡¿AHH!?
DESAPARECIÓ
¿ESE CUERPO...?
!?

¡¿AH
!?
¡EN EL CENTRO
DE LA CIUDAD HAY
UNA LUZ QUE HA-
CE DESAPARECER
LAS COSAS!
¡APRESURATE, POR DIOS! ¡NO ENTIENDO QUE ESTA SUCEDIENDO EN LA CIUDAD PERO LO MEJOR ES ESCAPAR LO MÁS RÁPIDO POSIBLE!
¡ESTE HOTEL TAMBIÉN ESTA COMENZANDO A DERRUMBARSE!
¡ESPERA! LA ROPA...
¡AH
!
¡POR ALGUNA RAZÓN QUE NO ENTIENDO TODAS LAS PERSONAS DE ESTA CIUDAD HAN DESAPARECIDO! ¡QUE NO TE PREOCUPE EL ESTAR DESNUDA!

¡LE HACES JUSTICIA AL NOMBRE QUE USAS EN EL RING!

¡ERES HERMOSA Y PARECES UNA VENUS!

¡ME DA VERGUENZA PORQUE ESTOY LLENA DE CICATRICES Y POR ESO PAREZCO UN HOMBRE!

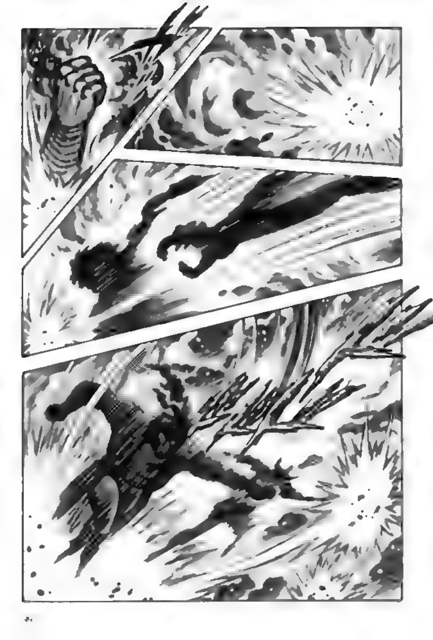
¡QUE VERGUENZA!

¡¿DE VERAS?!

¡DE VERDAD!


¡ESTO ES MUY PEQUEÑO! ¿ME PRESTARÍAS LOS PANTALONES?
¡¡OLVIDALO!!
¡NO ME VOY A QUITAR TODA LA ROPA... ADEMÁS...
ME QUEDARÍA SIN NADA!(*)
LOS PANTALONES ME CABEN ¿ESTARÍA BIEN SI ME LOS DAS...?
(*) TRADUCCION APROXIMADA.








ゴゴゴゴゴ
ドドドドド

LA GIGANTESCA CIUDAD ESTABA DESAPARECIENDO...
AQUOPOLIS, CIUDAD FUTURA QUÉ FLOTABA SOBRE LA BAHÍA DE TOKYO SE IBA CONVIRTIENDO EN POLVO Y BASURA MIENTRAS DESAPARECÍA.



EDIFICIOS QUE DEBÍAN SER SOLIDOS SE VOLVÍAN FINO POLVO QUE SE IBA ESPARCIENDO POR LOS AIRES EN FORMA DE NUBES QUE FUERON ASCENDIENDO HACIA EL DESPEJADO CIELO AZUL DE LA BAHÍA DE TOKYO HASTA QUE SE VOLVIERON UN PEQUEÑO PUNTO QUE PRONTO DESAPARECIÓ...



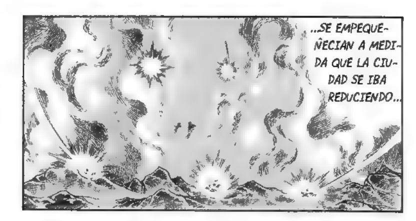



AQUELLOS QUE ESCAPARON Y NADABAN EN EL MAR QUE ANTES FUE CIUDAD FUTURA VIERON ALGUNAS COSAS...



¡¡ENTRE LA NIEBLA QUE PRODUJO EL POLVO DE LOS EDIFICIOS PARECIAN PELEAR DOS GIGANTESCAS SILUETAS DE DOS SERES VIVOS!!

ESAS DOS SILUETAS...


...SE EMPEQUEÑECIAN A MEDIDA QUE LA CIUDAD SE IBA REDUCIENDO...


...CUANDO LA CIUDAD ALCANZÓ SU TOTAL ANIQUILACIÓN SOLO QUEDO UN ENORME PROMONTORIO ROCOSO QUE EL TERREMOTO INFERNAL FORMÓ DENTRO DE LA BAHÍA DE TOKYO...


CUANDO LOS COMBATIENTES SE REDUJERON A UN TAMAÑO DEMASIADO PEQUEÑO, LAS PERSONAS QUE NADABAN ENTRE LAS OLAS YA NO FUERON CAPACES DE VERLOS...


ハア…




LA FIGURA DE SUSANO OH HABÍA VUELTO A LA FORMA QUE TENÍA EN SUS AÑOS DE JUVENTUD.
SIN EMBARGO, LA OTRA SILUETA...

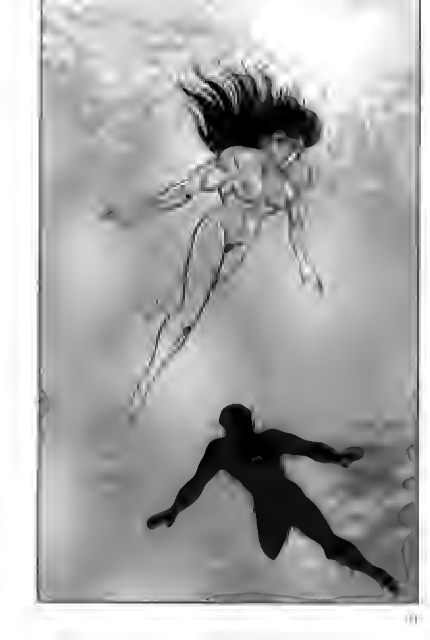

CIA PODÍA APRECIAR-
SE AQUELLA ESTATU-
RA DE GIGANTE QUE
SOBREPASABA POR
MUCHO LOS DOS

















¿TÚ ERES...?

¡¡HIJO DE 100.000 PUTAS, TÚ ERES EL HOMBRE QUE ASESINO A DAVID HERMAN, EL MEJOR AMIGO DE SATAN, THE KID!!

¡¡AUNQUE CIUDAD FUTURA HAYA DESAPARECIDO MI FUKUSHUUSHIN(*) CONTRA TI AUN PERSISTE...!!

(*) FUKUSHUUSHIN: DESEO DE VENGANZA, PENSAMIENTOS DE VENGANZA. RIKI OH


¡¡IRON MUSCLE!! ¡¡TE ESTOY DESAFIANDO!!
¡SIN EMBARGO... ESE TIPO VINO CON UN RETO Y FUE DERROTADO! ¡COMO UNA MAQUINA DE COMBATE LO VENCÍ!
DE IGUAL FORMA ¿QUÉ CLASE DE PERSONA ERES TÚ PARA VENIR A LANZAR UN RETO POR ESE MOTIVO? ¡PARA MI ESO NO TIENE SENTIDO!
EN LO PERSONAL, NO RECUERDO ESE ENCUENTRO... YO MISMO ME PREGUNTO ¿QUÉ CLASE DE HOMBRE LUCHARÍA ASÍ...?













(*) ODIN, THE GREAT: ODIN EL GRANDE, EN KATAKANA PARA INGLES EN EL JAPONES ORIGINAL. RIKI OH

¡¿QUÉ COÑO...?! ¡¡¿TÚ ERES EL HIJO DE ODÍN...?!!

¡¡EL SUPREMO ARTE LUCHÍSTICO DE MI PADRE ODÍN CONVIRTIÓ A HAGANE YUUJIROU EN UN SHOKUBUTSUNINGEN!!(*)

YO TAMBIÉN ME CONVERTÍ EN LUCHADOR Y DERROTÉ A ODÍN PARA MI PROPIA GLORIA...

(*) SHOKUBUT SUNINGEN: PERSONA EN ESTADO DE COMA. PERSONA EN ESTADO VEGETAL. RIKI OH

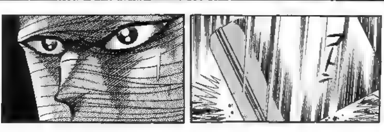
¡QUÉ INTERESANTE COMO SON LAS COSAS!

TÚ MALDITO BASTARDO TAMBIÉN TE CONVERTISTE EN GRAPPLE, CON LA EXCEPCIÓN DE QUE NO PELEAS SI NO HAY UNA RAZÓN... ¡ESTÁ BIEN! YA QUE COMO MÁQUINA O LO QUE COÑO SEA NO QUIERES PELEAR ENTONCES...

SER HUMANO HAGANE... YO TE RETO A PELEAR!

あっ!

¡¡ESE ES...!!




¡¡VAMOS YA!! ¡¡HIJO DE ODÍN, SATÁN!!
¡¡VEN, HAGANE!! ¡¡EN ESE OTRO MUNDO, MI AMIGO ESTÁ ESPERANDO QUE TE REUNAS CON ÉL...!!


¡TIENE ESPADAS EN AMBOS BRAZOS, TEN CUIDADO! ¡¡IRON!!
ジャキーー

(*) UNA TRADUCCION MAS EXACTA SERIA ALGO ASI COMO: "NO DEBERIAS SER UN SER HUMANO" O "UN SER HUMANO NO DEBERIAS SER." RIKI OH

(**) MAJIN: O TAMBIÉN: MASHIN ESPÍRITU DEMONIACO, DEMONIO. RIKI OH








¡ME DEDIQUÉ EN CUERPO Y ALMA A LA CREACIÓN DE DE ESA GIGANTESCA CIUDAD Y EN UN PARPADEO ESA FUERZA LA ENVIÓ DE VUELTA A LA DIMENSIÓN PARALELA!
YO CONOZCO LA ENERGÍA DE LA DIMENSION PARALELA Y SE QUE NO ES DE ESE TIPO ¿DE QUÉ CLASE ES...?
¡¿CUÁL ES EL ORIGEN DE ESA FUERZA...?!
SUSA...
DIME... ¿CONOCES EL UNIVERSO DE LA DIMENSIÓN PARALELA...?
ESE UNIVERSO DE LA DIMENSION PARALELA...


¡...ES EL IN-FIER-NO(*) !
(*) TAMBIEN PODRIA TRADUCIRSE COMO: EL MUNDO DE LOS ESPIRITUS. RIKI OH




ESTÁ SOPLANDO EL VIENTO...
PROBABLEMENTE, LA ENORME CANTIDAD DE ENERGÍA DE LA DIMENSIÓN PARALELA EMPLEADA POR SUSANO OH PARA CREAR Y MANTENER CIUDAD FUTURA HAYA PRODUCIDO UNA ALTERACIÓN ATMOS-FÉRICA AHORA QUE LA MISMA HA SIDO ARRASADA Y SE HA DESVANECIDO...


¡SUSA SHINGO! ¡MIRA TU FIGURA!
¡¿NO ES ESA LA FIGURA DE UN DEMO- NIO?!


¡EL MUNDO ESPÍRITUAL Y LOS PENSAMIENTOS DE PERVERSIÓN Y MALDAD CREARON UN INFIERNO EN EL VACÍO DEL UNIVERSO!
¡Y DEBIDO A LA INFLUENCIA DE TU ENERGÍA DE MALDAD HA LOGRADO ENTRAR EN TI UNA ENTIDAD DEMONIACA Y POR ESO TIENES ESA FORMA!
¡SI NO LLAMAS A LA PERSONA QUE HAY EN TI CONSERVARÁS ESA FIGURA MISERABLE Y DESPRECIABLE!
¡LA DIMENSIÓN DEL UNIVERSO PARALELO NO ES SOLAMENTE EL INFIERNO!
¡EL INFIERNO ES BASTANTE MÁS EXTENSO QUE LA GIGANTESCA DIMENSIÓN PARALELA!
ESA ES LA RELACIÓN QUE TIENE LA ENERGÍA NEGATIVA DEL MUNDO DE LOS ESPÍRITUS CON LA ENERGÍA POSITIVA
¡ES EL REINO DE DIOS, DE LO DIVINO Y QUE TAMBIÉN PUEDE SER LLAMADO UNIVERSO DE LO QUE SE HA VUELTO SAGRADO!


¡EN EL PASADO TU FUIS-TE ASÍ! ¡CUANTO SE HAN ALEJADO LAS COSAS DE LO QUE FUERON EN EL PASADO! ¡DEJASTE ATRAS ESE NOMBRE DE LA PERSONA DE LOS TIEM-POS LEGENDARIOS!
¡ESA PERSONA QUE LLEGASTE A SER DEJÓ ENTRAR LA ENERGÍA DEL INFIERNO Y DES-TRUYO ESTE MUNDO PARA CONVERTIRSE EN UN DEMONIO!
¡SIN EMBARGO, HUBO UN MOMENTO QUE ESA PERSONA DEBIÓ RECONOCER Y CORTAR SUS VINCULOS CON EL INFIERNO PARA NO LLEGAR A ESA FIGURA DES-PRECIABLE Y VERGONZO-SA QUE AHORA TIENE!
!?


(*) O TAMBIÉN TU VERDADERA FIGURA TU VERDADERA NATURALEZA. RIKI OH
YA VEO...
¡YA ENTENDÍ! ¡TU VERDADERO ROSTRO! (*)
¡AUN ASÍ...! ¡DE ESO A QUE SIENTA MIEDO DE TI HAY UNA ENORME DIFERENCIA! ¡NO TE TEMO!
¡PORQUE...


...YO SOY EL VERDADERO DEMONIO!









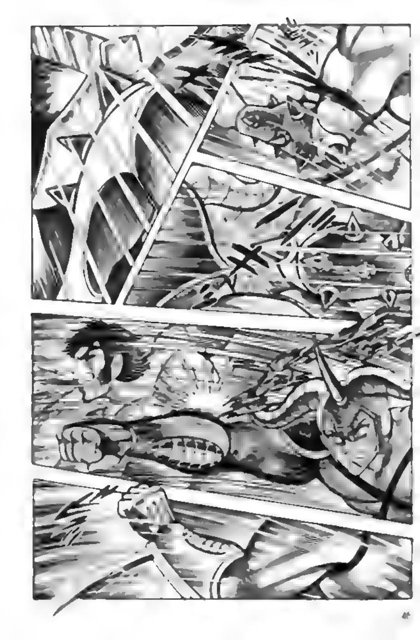













ああ


ベキベキベキ


¡¡VOY A CERRAR LA PUERTA DEL INFIERNO QUE ESTÁ DENTRO DE TU ALMA!!



スオオオオ
ウオオオ
ドドドド









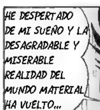









ME HAS ARREBATA-DO TODA MI FUERZA


HE DESPERTADO DE MI SUEÑO Y LA DESAGRADABLE Y MISERABLE REALIDAD DEL MUNDO MATERIAL HA VUELTO...



NO SABÍA QUE EXISTÍAN SERES COMO TÚ... ¡¿POR QUÉ VENISTE A QUITARME MIS PODERES?!

¡SI TU PO-DER VENIDO DEL INFIERNO NO TERMI-MINABA, ESTE MUNDO HUBIERA SIDO DESTRUIDO!

ASÍ QUE PARA PREVENIR ESO, TU PODER DEBÍA SER SELLADO.

DE OTRA FORMA KANTOU ESTARÍA ARRUINADO PORQUE SE HUBIERA IDO AL VERDADERO INFIER-NO...

YO...

YO... AHORA YA NO TENGO FUERZAS PARA VIVIR...

DESPUÉS DEL TERREMOTO INFERNAL NO HAY MUCHO PARA MI EN KANTOU...

(*) JAJAJA JACK ES CINICO AQUÍ, YA QUE FUE EL MISMO QUIEN OCASIONÓ ESA CALAMIDAD. RIKI OH

TE PARECES A UN NIÑO QUE UNA VEZ CONOCÍ..

TENÍA POCOS AÑOS... ERA UN NIÑO DE CORAZÓN TIMIDO PERO CALIDO...

EN COMPAÑÍA DE UN PEQUEÑO GRUPO DE HUERFANOS IGUALES A ÉL SE MOVIAN COMO RATONES POR LOS CAMPOS ROBANDO LO QUE PODÍAN... SUFRIERON LA CALAMIDAD DE QUE EL DRAGÓN LOS ATACARA...(*)



PARA EVITAR SER DERROTADOS POR EL DRAGÓN, EL GRUPO IDEÓ UNA ESTRATEGIA Y REUNIÓ UN GRUPO AUN MAYOR DE HUERFANOS PARA LLEVARLA A CABO BAJO LA DIRECCIÓN DE SU LIDER... Y ASÍ SE SALVARON. EL NOMBRE DE ESE NIÑO LIDER ERA...


ÉL USÓ LA FUERZA PERO NO LA ENERGÍA OBSCURA QUE VIENE DEL INFIERNO...
LA FUERZA DE LOS HUERFANOS SE LLAMA: "VIVIR". "DESEO DE VIVIR". ¡¡ESA ES LA VERDADERA Y MÁS PURA ENERGÍA QUE DEBES REUNIR!!
¿VI-VIR?
EN ESTE MUNDO HAY SERES QUE VIVEN... ¡NO DEBERÍA EXISTIR NADA QUE SOBREPASE A ESTA FUERZA!







¡¿POR QUÉ SOLO MAYUMI... ELLA...?!

¡¿POR QUÉ NO DESAPARE CISTE CON TODO LO DEMÁS... ?!

¡TÚ ERES UNA HIJA QUE FABRIQUÉ CON EL PODER DE LA ALQUI- MIA!

MAYU- MI... ¿CÓ- MO..?

ESE TIPO DE SERES NO SE PUEDEN FABRICAR CON LA ENERGÍA DEL INFIERNO...

YO SELLÉ LA ENERGÍA DEL INFIERNO... ¡TÚ ALQUIMIA NO LO HIZO!

TUS PENSAMIENTOS FABRICARON PERSONAS PERVERSAS PERO ENTRE ELLAS HABÍA UNA QUE REPRESENTABA UN GENUINO AMOR Y POR ESO ESA PERSONA SÍ SE SALVÓ...

ESE ES EL POR QUÉ...





¡YO NO TENGO NOMBRE!
PERO... LA GENTE...
...ME LLAMA... ¡VIOLENCIA JACK!


MH..
Y AHORA LLUVIA..

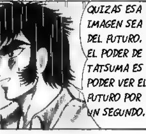

¿NOS VAMOS, TATSUMA...?


YO... EN ESE MOMENTO..
LO VI...


POR UN INSTANTE, LA ESCENA DE MONDO MUERTO... POR UN SEGUNDO...
PERO... NO LO ENTIENDO, ESO QUE DIJO SUSANO OH... ¿ME RECORDÓ UNA ESCENA DEL PASADO...?

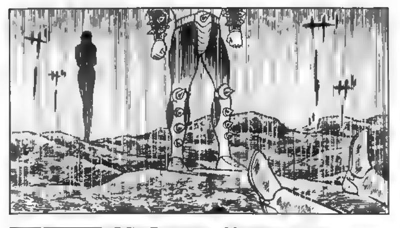

¿QUÉ LO QUE TE DIJO TE RECORDÓ UNA ESCENA DE TU PASADO...?
PERDONO A ESE BASTARDO... YO SOY YO, NO UNA IMAGÉN DE TATSUMA.


PERO... UN RECUERDO ASÍ NO EXISTE...


QUIZAS ESA IMAGEN SEA DEL FUTURO. EL PODER DE TATSUMA ES PODER VER EL FUTURO POR UN SEGUNDO.
SI LO QUE TATSUMA VIO ANTES FUE MI MUERTE CREO QUE VOY A LLORAR...


O AL MENOS CASI AL MISMO TIEMPO Y LO MISMO DIGO DE ESE OTRO MUNDO PARALELO
EN OTRAS PALABRAS, PLANEO SEGUIR VIVIENDO HASTA QUE EL MUNDO SE ACABE.
TALVEZ DEBERÍAS ESCRIBIR UNA NOVELA DE CIENCIA FICCIÓN SOBRE EL MUNDO PARALELO.
ES IMPOSIBLE...
(*) CHOUNOURYOKUSHA: PERSONA CON HABILIDADES SIQUICAS. RIKI OH
¡NO FUI YO QUIEN TE CREÓ! JAJAJA...
QUE BIEN ME SIENTO... POR ESO VI A MONDO MUERTO...
¡QUE BUENO QUE TE SIENTAS BIEN!
¡DE ACUERDO, VAMOS, TATSUMA!
ESA IMAGEN NO ES VERDADERA. SUSANO OH ERA UN CHOUNOURYOKUSHA(*) Y TE CONFUNDIÓ Y TE HIZO VER UNA IMAGEN CON SU PODER TELEPATICO.
BUENO, YA VAMONOS.
¿DE VERAS...?
¡ES CIERTO! ¡BIEN! ¡ESO LO ENTIENDO!


PARA EMPEZAR LOS 2 ESTABAMOS VESTIDOS...
EH... ¿QUÉ...?
YO TAMBIÉN TENGO CHAQUETA
!?
ESTOY SEGURO QUE ESTABAS DESNUDO... TE PRESTÉ MI CHAQUETA... ¡¿EH?!
¿ESO...? TATSUMA... HACE UN RATO... ¡YO SOLO TENÍA PANTALONES!
¡NO DIGAS TONTERIAS! ¡CON GRAN ESFUERZO ME ESTABA TRANQUILIZANDO! ¡AHORA ME VOLVISTE A ENOJAR!
¡TATSUMA! ¡TÚ EN VERDAD ERES UN ALQUIMISTA!
¡TONTERIAS! ¡LOS 2 ESTABAMOS DESNUDOS!
¿CREASTE ROPA...?
MONDO... ¡QUE TONTO!

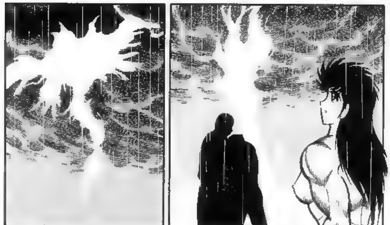


ハァ ハァ

¡PA PÁ!


¡PAPÁ! ¡PAPÁ! ¡PAPÁ!
¡KOU-ICHI!
LA IRONÍA CRUEL FUE QUE TRAS PASAR SEIS AÑOS EN ESTADO VEGETA TIVO, ME DESPERTÉ JUSTO EN EL MOMENTO DEL TERREMOTO INFERNAL DE KANTOU...
CUANDO SALÍ GATEAN DO DE LOS ESCOMBROS DEL HOSPITAL DERRUMBADO YO... EN FÍN... DESPUÉS DE ESO FUÍ DIRECTO A KANTOU Y VAGUE POR TODOS LADOS BUSCANDOTE...
ENTONCES, ESCUCHÉ LOS RUMORES SOBRE EL HYPER GRAPPLE Y PENSÉ QUE ERA PROBABLE QUE ESTUVIERAS AQUÍ... ASÍ QUE DECIDÍ VENIR HASTA ESTE LUGAR...

¿QUÉ ES.. ESO?






〈ハイパーグラップル編　完〉
TRAMA
DE HYPER
GRAPPLE
FÍN

(*) SORA NI SOBIERU KUROGANE NO SHIRO SUPER ROBOTO MAZINGER ZETO...: PRIMERAS ESTROFAS DE LA CANCIÓN DEL ANIME MAZIGER Z: "EN EL CIELO ELEVANDOSE COMO UN CASTILLO DE HIERRO EL SUPER ROBOT MAZINGUER Z..." RIKI OH




¡QUE FRIO! ¿VERDAD..?
ANTES QUE UNO SE DE CUENTA, EL INVIERNO LLEGA.
¡ES NIEVE, MONDO!
¡AH...! ¡NIEVE!
¡ACHU!

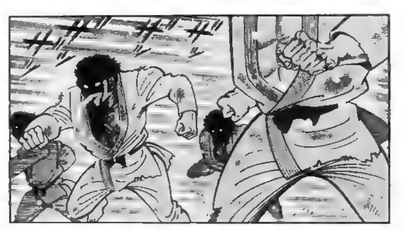
NIEVE.. NIEVE..
YU-PIII II..
¡NIEVE! ¡NIEVE! ¡NIEVE!
¿POR QUÉ HACES ESO, TATSUMA? ¡¿POR QUÉ TE PONE FELÍZ LA NIEVE...?!







¡DIOS! ¡JUSTO AHORA LO HELADO DE LA NIEVE ME ESTA CONGELANDO EL CUERPO!
ASÍ PARECE... ¡AHHH...! Y PENSAR QUE LA BELLEZA DE LA NIEVE QUE TANTO AMABAS SERÁ LO QUE NOS MATE...




¡¡RODEENLOS!!
¡¡HOY LES QUITAREMOS LA VIDA!!
¡¡VAMOS!!


!!




¡AQUÍ VIENEN!
¡LOS ENEMIGOS SON 8 TIPOS DE GRADOS ALTOS!
¡¡VENCELOS, Z!!





(*) KIKAI: MECANICO MAQUINA DOU: EN ESTE CASO "ESCUELA" METODO, DISCIPLINA "LA ESCUELA KIKAI DE KARATE" A LA VEZ ES UNA REFERENCIA A LAS "BESTIAS MECANICAS" ETERNAS ENEMIGAS DE MAZINGER Z ENVIADAS POR EL DR. HELL RIKI OH

KANJI ARRIBA: KI: MAQUINA, MECANICO. RIKI OH




LOS "KIKAIDOU KARATE" ERAN "MÁQUINAS DE COMBATE" ALTAMENTE ENTRENADAS EN CUERPO Y ALMA EN ESTA DISCIPLINA.
ESTOS SUPERHUMANOS VERDADERAS MAQUINAS DE COMBATE DESARROLLARON A TRAVÉS DEL DEPORTE Y LAS ARTES MARCIALES UN KARATE QUE GRADUALMENTE FUE MUY SUPERIOR AL DE LAS OTRAS ESCUELAS DANDOLES SUPREMACÍA SOBRE TODAS ELLAS.

LA SUPREMACIA Y LA VICTORIA SOBRE LOS ENEMIGOS ERA EL UNICO OBJETIVO DEL SOUSHISHA(*) DE LOS KIKAIDOU KARATE, JUUZOU KABUTO ESTE REY SIN CORONA Y CON UNA REPUTACIÓN ATERRADORA EN LA LUCHA PROFESIONAL DEL KARATE HABIA CAMBIADO POR ALGUNA RAZÓN…

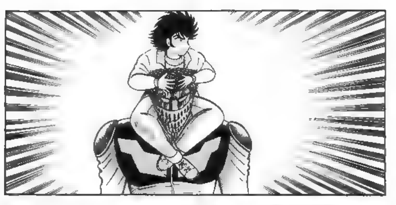
LA HISTORIA EN POCAS PALABRAS ERA QUE KABUTO SE HABIA DESVANECIDO DEL MUNDO PROFESIONAL DE LOS KAKUTOUGI(**) HABIA TERMINADO DE FORMA RADICAL CON LOS COMBATES DE LA ESCUELA KIKAIDOU KARATE…



(*) SOUSHISHA: FUNDADOR, ORIGINADOR RIKI OH

(**) KAKUTOUGI: DEPORTES O DISCIPLINAS QUE INVOLUCRAN EL COMBATE SIN ARMAS. RIKI OH


UUU... TIEMBLO DE FRÍO... ¡QUE RÁPIDO SE CONGELÓ TODO!
SOMOS 2... SI NOS ABRAZAMOS MIENTRAS CAMINAMOS... ¿NO NOS CALENTARÍA ESO...?
¡CALLATE, POR DIOS!
¡¡ANTES DE CAMINAR ASÍ PREFERIRÍA CONGELARME LENTAMENTE HASTA LA MUERTE!!
¡¡AH!!
ESO ES...




¡¡DETENGANSE...!!
¡¿QUÉ ESTÁN HACIENDO...?!


LLEVA A UN NIÑO...
¡MALDICION! ¡ENTIENDO! ¡VAMOS A AYUDARLOS!


¡¡VAMOS!!


¡¡AHO-
RA...!!




ド




¡¡MUCHAS GRACIAS!!
¡¡GRACIAS POR VENIR GRITANDO PARA AYUDARNOS!!


¡¡HOLA!!
¡¡YO SOY KABUTO KOJI!!






LETRERO VISTO AL REVES: KIKAIDOU RIKI OH
(**) ASHLER: SU NOMBRE ORIGINAL: "ASHURA" O "ASURA" SIGNIFICA: "DEMONIO COMBATIVO O GUERRERO" RIKI OH
(*) KANCHOU: DIRECTOR, SUPER-INTENDENTE. RIKI OH
道械櫻
¡KANCHOU(*)! ¡PARECE QUE LOS ASESINOS QUE ENVIAMOS FUERON DERROTADOS POR "Z"!
¡¿QUÉ COSA?!
Z ES EL MÁS FUERTE Y HABIL DE LOS COMBATIENTES KIKAI ENTRENADOS POR JUUZOU KABUTO. CUALQUIER CABRÓN MEDIOCRE QUE ENVIEMOS NO PODRÁ DERROTARLO.
¡CONFIEMELO A MI, POR FAVOR!
¡¡YO, ASHLER(**), EL MEJOR ENTRENADO DE LOS KARATE KIKAI SERÁ QUIÉN LO DERROTE!!
AAAAAA






セイッ!!

(*) JIKAIDOU KARATE JIGOKU KAN:
LITERAL: KARATE ESTILO JIKAI(MAQUINA)
ESTABLECIMIENTO (RESIDENCIA) JIGOKU RIKI OH

うおりゃーっ

機械道空手地獄館

KIKAIDOU
KARATE
JIGOKU
KAN(*)

(*) LA VERSION DE ESTE NOMBRE LA ENCUENTRO MUY ORIGINAL, SI SE ESCRIBE LA PALABRA DOCTOR EN INGLES EN JAPONES CON KATAKANA SU PRONUNCIACIÓN ES: DOKUT A. AQUÍ APARECE CON LOS KANJIS CHINOS PARA EL APELLIDO JAPONES DOKUT A JIGOKU ES INFIERNO Y SAI PURIFICACIÓN, ES EL NOMBRE DEL DOCTOR HELL PARA LA TRAMA PARA AQUELLOS QUE NO LO SEPAN EN MAZINGER Z, GO NAGAI RECREO LAS BATALLAS ENTRE EL DIOS ZEUS "Z" Y HADES (REY DEL INFIERNO) DE LA MITOLOGIA GRIEGA, DE ALLÍ EL NOMBRE DE ESOS DOS PERSONAJES. RIKI OH

(**) SHIHAN: INSTRUCTOR, PROFESOR. RIKI OH

KANCHOU (DIRECTOR) DE KIKAIDOU KARATE JIGOKUKAN: DOKUTA JIGOKUSAI(*)



(***) KIKAI MUYUU: EL KANJI MUYUU HACE REFERENCIA A UN NOMBRE AL QUE SE LE DA LA LECTURA CON FURIGANA, PERO EL KANJI PUEDE LEERSE: KEMONO O KEDAMONO QUE JUNTO CON KIKAI SIGNIFICARÍA: BESTIA O BESTIAS MECANICAS. RIKI OH





(*)DAN: GRADO, NIVEL DE KARATE RIKI OH


スー




ファー
ポリポリ









は
¡¡TAL VELOCIDAD Y TAL FUERZA DE DESTRUCCION CON UN CUERPO DE 2 METROS DE ALTURA!!
¿COMO PUEDE EXISTIR EN ESTE MUNDO UN KARATEKA QUE LLEGUE A TALES LIMITES?
Y ENCIMA DE ESO... ¡¡SER CIEGO!!
CON LOS ADECUADOS Y PRECISOS CONSEJOS QUE LE DA EL MUCHACHO MONTADO EN SUS HOMBROS... DERROTA A SUS ENEMIGOS...











(*) DOUJOU: SE SUELE ESCRIBIR DOJO, SALON USADO PARA LA PRACTICA DE ARTES MARCIALES. RIKI OH

MUY BIEN... ¿NO VAN A UNIRSE-NOS...?

BUENOS DÍAS... ¿YA DE PIE...?

¡SON REFRESCAN-TES! ¡¿DE QUÉ FORMA SACUDIRSE EL TERRIBLE FRÍO...?!

¿UNIR NOS A QUÉ..?

LA MADRUGA-DA DE LOS DÍAS MAS FRÍOS...


¡¡NUESTRO CUARTEL FUE CAPTURADO E IBAMOS A SER ASESINADOS POR ESO TODOS VENIMOS HUYENDO DE KANTOU!!
POR ESO ABRIMOS UN DOJO EN ESTE LUGAR... EL NOMBRE DE NUESTRO DOJO ES: "KUROGANE NO SHIRO"(CASTILLO DE HIERRO)
¡¡TAMBIÉN HAY MUCHOS DESHI... (APRENDICES)!!


ウオオオ!





¡¡MUY BIEN!! ¡¡KIKAI MIYUU... DOKURA...

...GARADA Y GODON(*) VAYAN...

...Y ASESINEN A Z!!

(*)SI NO RECUERDO MAL ESOS ERAN NOMBRES DE BESTIAS MECANICAS QUE PELEARON CONTRA MAZINGER LITERALMENTE DIRIA: ¡¡BESTIAS MECANICAS, DOGURA, GARADA Y GODON VAYAN Y ASESINEN A Z!! RIKI OH

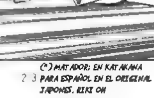

ホホホホホ


ドドドドド

ESPAÑA: EL NOMBRE DE JUUZOU KABUTO SE DA A CONOCER ALREDEDOR DEL MUNDO CUANDO ESTE SALTA AL RUEDO PARA RESCATAR DE UN SOLO GOLPE DE SU PODEROSO PUÑO A UN ACOBARDADO MATADOR(*) DE LOS CUERNOS DE UN ENFURECIDO TORO(**)

GRADUALMENTE, LA RYUUHA (ESCUELA) DEL ESTILO KIKAIDOU TOMO EL LUGAR DE LA MÁS VANGUARDISTA DEL ARTE MARCIAL KARATEKA.

Y EN CONSECUENCIA, TAMBIÉN PROPAGO EL NOMBRE DEL ESTILO KIKAIDOU COMO EL MÁS FUERTE EN EL AMBITO DEL KARATE...



(*) MATADOR: EN KATAKANA PARA ESPAÑOL EN EL ORIGINAL JAPONES. RIKI OH

(**) SONY CHIBA TIENE UNA TRILOGIA DE PELICULAS DEDICADAS A LA VIDA DE SU MAESTRO AOYAMA, EN LA PRIMERA, EN UNA DE SUS ESCENAS LUCHA CONTRA UN TORO QUE ANDA SUELTO POR UN PUEBLO... RIKI OH


COMO ÉL MISMO DECÍA: "YO NACÍ PARA HACER DEL KARATE KIKADOU EL MEJOR KARATE DEL MUNDO..."
EL ESTILO KIKAIDOU GRACIAS A LAS HAZAÑAS DEL SUPERHUMANO JUUZOU KABUTO LLEGÓ A SER ALGO GIGANTESCO...
Y... EN CONSE-CUENCIA SIENDOYO, EL NIETO DE JUUZOU KABU-TO...
¡SOY SU CUERPO Y ESPÍRITU AHORA!
(**)..EN LA SEGUNDA PELICULA LUCHA CONTRA UN OSO PARA CONSEGUIR DINERO PARA LAS MEDICINAS DE UN NIÑO, JAJAJA... ¿QUIÉN HABRA PLAGIA-DO A QUIÉN...? RIKI OH

PARA LA EPOCA EN LA QUE MI ABUELO ENVEJECIÓ, SU ORGANIZACIÓN, LOS KARATE KIKAIDOU, YA TENÍA UNA SEGUNDA GENERACIÓN DE INTEGRANTES...

AL FINAL, MI ABUELO TENÍA QUE DECIDIR A QUIEN DEJARÍA EL LEGADO Y LA DIRIGENCIA DE LOS KARATE KIKADOU DE ENTRE LAS PERSONAS MÁS TALENTOSAS Y HABILIDOSAS QUE LO INTEGRABAN...

EN AQUELLOS DÍAS, LOS MEJORES CANDIDATOS ERAN DOS...

EL HIJO DE KABUTO... MI PADRE... KENZOU KABUTO...

Y ADEMÁS... DOKUTA GOKU...

LA FUERZA Y LAS HABILIDADES DE AMBOS ERAN IGUALES...

CREO QUE SE PROGRAMÓ UNA REUNIÓN PARA DECIDIR CUAL DE ESTAS PERSONAS SERÍA LA ELEGÍDA. EL LUGAR EN LA QUE SE REALIZARÍA SERÍA EN LAS INSTALACIONES DE LA SUBDIVISION DE NUEVA YORK Y KABUTO PARTIÓ A ESE LUGAR...








EN LA SUBDIVISION DE NAIROBI, EL GRADO MÁS ALTO ERA EL "Z" EL CUAL EL HOMBRE POSEÍA... SU NOMBRE ERA: "JIM MAZINGER". CON UNA ESTATURA DE DOS METROS, LA DEPURADA TÉCNICA QUE DESPLEGÓ DEJÓ ASOMBRADO A YUUZOU KABUTO.
AUN MÁS, BAJO LA TUTELA PERSONAL DE YUUZOU SE INICIÓ EN LOS SECRETOS MÁS PROFUNDOS DEL ESTILO KIKAI DOU, LLEGANDO A OBTENER EL GRADO MÁXIMO "KIKAI KAMI(*)" POR LO QUE ESTÉ DECIDIÓ NOMBRARLO SU SUCESOR...
機
(*) KIKAI KAMI: "DIOS MAQUINA" RIKI OH
SIN EMBARO, HABÍAN MUCHAS PERSONAS QUE SE OPONIAN A QUE EL JOVEN AFRICANO FUERA EL SUCESOR...

¡¡ESTOS INFELICES BASTARDOS CON HABILES PALABRAS CONDUJERON A MI ABUELO Y A "Z" AL TERRITORIO SIN LEY DE KANTOU Y ALLÍ LOS ATACARON EN UNA HORRIPILANTE EMBOSCADA...!!




DOKUTA SE HIZO LLAMAR: JIGOKUSAI(*) Y SE CONVIRTIÓ EN EL SUPREMO LIDER DE UNA SEGUNDA RAMA DE LOS KIKAIDOU RYUU.
DOKUTA JIGOKUSAI ABRIÓ UN GIGANTESCO DOJO EN KYOTO Y ALLÍ ESTABLECIÓ SU CUARTEL GENERAL A DIFERENCIA DE LA RAMA DE MI ABUELO LA DOCTRINA, LA FILOSOFÍA Y LA REGLA DE SU ORGANIZACIÓN ERA EL HACER DINERO.
(*) JIGOKUSAI: INFIERNO DE PURIFICACION REKION



SI YO TUVIERA 13 AÑOS ESTARÍA EN PRIMERO O SEGUNDO DE SECUNDARIA Y NO CAPTURANDO A LOS ENEMIGOS DE MI ABUELO...

CON LO QUE HAS HECHO DE NIÑO CREO QUE CUANDO SEAS MAYOR RECUPERARAS TÚ SOLO A LOS KIKAIDOU RYUU...

AH... NO CREO QUE ESO PASE..

TAMBIEN ESTAN MIS AMIGOS, JEJE..

NO ME GUSTA LA ESCUELA Y POR ESO ME LLEVO MEJOR CON LA VIDA DE KANTOU...

...SOBRE TODO PORQUE INCLUYE TAMBIÉN EL KARATE...

COMPRENDAN QUE MI COMPAÑERO SIGUE LAS INDICACIONES HASTA CIERTO GRADO, SU PERCEPCION ES EXTRAORDINARIA. LO QUE HAGO ES SIMPLEMENTE ACONSEJARLO AÑADIENDO ESE POQUITO QUE FALTA PARA QUE SU COMPRENCION SEA COMPLETA.



ES EL DOJO DE "Z" Y MÍO...

EN POCAS PALABRAS.. ¡ES EL LEGITIMO KARATE KIKAIDOU RYUU!





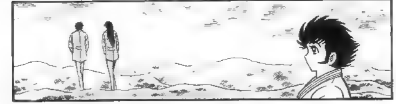

EL CUARTEL ORIGINAL ESTABA EN ESTA TIERRA DE KANTOU Y POR ESO INTENTAMOS QUE SUS HABITANTES HEREDEN EL AUTENTICO ARTE Y ESPÍRITU DEL KARATE KIKAIDOU RYUU...
EL ABUELO, "Z", TODOS LOS DEMÁS... ¡A TODOS LOS FASCINA!


¡¿ADÓNDE VAN...?! ¡¿NO VAN A PRACTICAR KARATE...?!

ふ〜ん

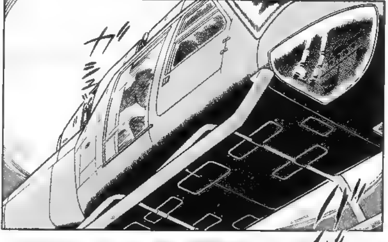
¡SI "Z" Y TÚ ESTÁN JUNTOS SEGURO TRIUNFARÁN!
GOOD BYE, BOY(*) ¡SIGUE ADELANTE ESFORZÁNDOTE!

ADEMÁS... ¿QUÉ HARÍAMOS EN TU GRUPO...?
ALTO, ALTO, NOSOTROS YA TENEMOS LAS MANOS OCUPADAS..





(*) EN KATAKANA PARA INGLES EN EL ORIGINAL JAPONES. RIKI OH




¡¡MUY BIEN... AQUÍ ES...!!
¡¡GARADA, GODON, VAMOS...!!


ババババ





¡¡MAESTRO ASHLER... DOKURA, GARADA Y GODON HEMOS ARRIBADO!



(*) KEMONO: BESTIAS, MONSTRUOS, RIKI OH



101 100
! !
102
!
103
!
104
!
105
!
はぁはぁ
ふ

¡¡MUY BIEN!! ¡¡KARATECAS MUJERES Y NIÑOS VAMOS A CORRER 10 KILOMETROS!!

¡¡IDA Y VUELTA!!


はあ
はあ
はあ
はあ
はあ
はあ
ン
¿QUIÉN VIENE ALLÍ...?
PARECE QUE USAN TRAJES DE KARATE...









¡¡ES EL INSTRUCTOR DEL DOJO DE LOS KIKAIDOU RYUU... ASHLER!!

¡¡ES ASHLER!!


¡¡KIKAI KEMO-NO(*)..!! ¡DOKRA! ¡GARADA! ¡GODON!
¡¡ASESINEN A "Z"!!


¡¡SON LOS ENEMIGOS!! ¡¡LOS KIKAI KEMONO!!
¡¡SON LOS HOMBRES MÁS FUERTES DE LOS KIKAI DOU RYUU DEL DOJO DE ASHLER!!
¡¡VIENEN A PELEAR!!
¡¡ESOS MONSTRUOS VIENEN A ASESINARNOS!!
¡¡VIENEN LOS KIKAI KEMONO DEL DOJO DE ASHLER...!!
¡¡ES ASHLER!!
¡¡ESCAPEMOS!!
¡¡NO SE DESORGANICEN, NO ENTREN EN PÁNICO!! ¡¡KOUJI!! ¡¿DÓNDE ESTÁ KOUJI?! ¡¿DÓNDE ESTÁN MIS OJOS...?!


¡¡MIERDA!! ¡¡KOUJI NO ESTÁ!! ¡¡SE FUE A CORRER...!!
¡¡QUE AL-GUIEN TOME EL LUGAR DE KOUJI Y SE CONVIERTA EN MIS OJOS!!
わあー
¡¡NO JODAS!! ¡¡ES EL ASE-SINO KIKAI DOKURA...!!
HIIIEE..
わわああー
ああー


¡DEBO CONCENTRARME Y ENFOCARME! ¡ES CIERTO QUE MIS OJOS NO VEN... PERO NO DEBO OLVIDAR QUE SOY EL KIKAI KAMI "Z"!!
¡Y LOS KIKAI KEMONO NO SON UN RIVAL PARA EL KIKAI KAMI "Z" JIM MAZINGER!








ふおりゃっ
PERO... ¡¿CÓMO SABER CUANTOS ENEMIGOS SON?!(*)
¡¿O... DÓNDE ESTÁN?!
¡DIGANMELO, POR FAVOR! ¡¿ACASO ALGUIEN LO HARÁ..?!
¡¿ES QUÉ ACASO NO HAY ALGUIEN QUE PUEDA CONVERTIRSE EN MIS OJOS...?!
(*) UNA TRADUCCIÓN MÁS LITERAL PODRÍA SER: ¿CÓMO TENER UNA INDICACIÓN DE CUANTAS PERSONAS SON EL ENEMIGO...? RIKI OH


ヒョオ！

ぐわッ






¡MUERE TE MAL-DITO Z!!




¡¿QUE DIA-BLOS?!



¡¡NO MUESTREN PIEDAD!! ¡¡SUS OJOS NO VEN PERO ES SEGURO QUE ESE HIJO DE PUTA ES UN KIKAI KAMI!!

¡¡MALDITOS IDIOTAS!! ¡¡NO ME JODAN...!!


ガッ



LOGRO SENTIR... LA ENERGÍA DE 3 PERSONAS..

...PERO, NO SÉ SU POSICIÓN EXACTA... NO LOGRO CONSEGUIR UN KYORIKAN(*)...

ADEMÁS... ¿CÚAL ES EL "KI" MÁS AMENAZANTE...? HASTA AHORA, NO ME HE EQUIVOCADO CON ESTOS SUJETOS...

(*) KYORIKAN: SENSACIÓN O SENTIDO DE LA DISTANCIA. RIKI OH


ズン ズン

¡¿LOS KIKAI KEMONO DEL DOJO DE ASHLER?!

え～っ!?

Z~~ッ!!

¡ES PELIGROSO! ¡¡NO VAYAS!!

¡¡AUNQUE VAYAS YA ES DEMASIADO TARDE...!!

¡¡DETENTE!! ¡¡TE MATARÁN!!




¡¡"Z", NO MUERAS!!
¡¡YO LLEGO MUY PRONTO...!!

¡¡NO MUERAS!!
¡¡NO MUERAS!!

¡MH!






ガッ
ガッ


UFUFU . ¡¡JAMAS HABIA VISTO UN COMBATE COMO ESTE !!
!?










¡¡ALINEATE DE FRENTE A MI VOZ... Y CORRE RECTO!!
¡¡KOUJI!!
¡¿PERO QUE MIERDA?!
¡¡HIJO DE...!!
¡¡SE ESCAPA EL BAS-TARDO!!


Z〜ッ!!
¡KOU-
JI!!


¡VAMOS, Z!
¡MATEMOS A LOS KIKAI KEMONO DE ASHLER!






ドザッ




¡ATRÁS A LA IZQUIERDA! ¡A LA DERECHA UN GOLPE FRON-TAL...!













¡GANAMOS! ¡EL TRIUNFO ES NUESTRO!
¡HUYÓ!
HAHAHA... ¿Y ASHLER...?



ESE GIGANTE TUVO EL CORAJE DE CONFUDIR Y ASUSTAR A ASHLER Y QUERÍA AGRADECERLE PORQUE ESO ME DIO LA OPORTUNIDAD DE PODER MONTARME EN LOS HOMBROS DE "Z".





PUEDE QUE NO VEA PERO SE ENTENDER Y PERCIBIR EL SENTIR DE LAS PERSO-SONAS Y NO HABÍA ABSOLUTAMENTE NINGÚN GIGANTE.

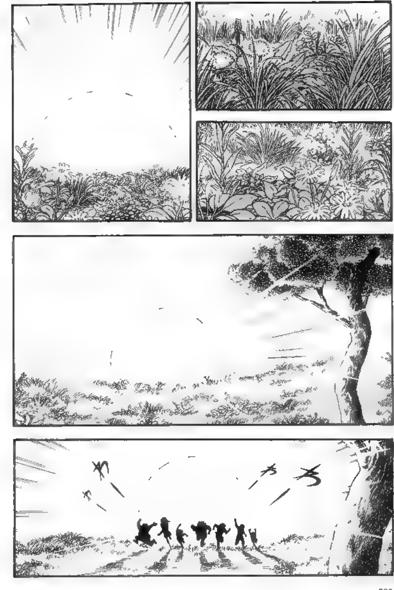












わあ
わあ

LETRERO: KIKAIDOU RYUU KARATE DOUJO, KUROGANE NO SHIRO = DOJO DE KARATE KIKAIDOU RYUU: CASTILLO DE HIERRO. RIKI OH

鉄の城

機械道流空手道場

カン カン

カン カン

¡EN VERDAD... UNA Y OTRA Y OTRA... TODO EL DOJO ESTÁ LLENO DE GOTERAS...!

¡UUFF..! LA CONSTRUCCIÓN ORIGINAL ES TAN MALA QUE NO SE PUEDE EVITAR... PERO...

SI ESTO FUERA CIENCIA FICCIÓN ESTA SERÍA LA "BARRERA"(*) DEL DOJO... ESTARLA REPARANDO NO DEJA DESCANSAR...

¡¡KOUJI KUN!!

甲児

¡OH! ¡YA VINIERON!

(*) CREO QUE ES UNA REFERENCIA A LA "BARRERA" DEL LABORATORIO FOTONICO DE LA SERIE ORIGINAL DE MAZINGER Z QUE CONSTANTEMENTE ERA DESTRUIDA EN LOS ATAQUES DEL DOCTOR HELL. RIKI OH

¡ESO ES POR-
QUE SOY YO
QUIEN LES
ENSEÑA! ¡¿POR
QUÉ NO LO
ENTIENDEN?!

¡TONTOS!
¡¡DEBEN
LLAMARME:
KABUTO
SENSEI!!

¡¡KABUTO
SAN...!!
¡¡HOY TRAJE
COMIDA!!

¡¿DE
VERDAD
SAYA-
KA?!

¡¿QUÉ?!
¿VAS A
DARME
COMI-
DA...?

¡DIOS!
¡QUE
PELI-
GRO...!


ザァーッ




¡TIENE QUE SER UNA MUJER ESPECTACULAR PARA BAÑARSE CON ESTE CLIMA TAN FRIO!
¡OOHH...! ¡EN VERDAD... LA PRIMAVERA HA LLEGADO!




¡ES ENORME Y CON UNA GRAN MASA MUSCULAR! ¡EXTRAORDINARIA!
¡PARA NADA! ELLA ES FANTÁSTICA...
...PERO PARECE SER EXTRANJERA...


NO ME INTERESA UNA MUJER DESNUDA.


SI ESTUVIERA DESNUDO
...YO SERÍA MÁS HERMOSO.. ¡MÁS DIVERTIDO!


¡ADORABLE! ¡PARECE UN HOMBRE!


JEJE...


¡¡AAHH!! ¡¡ES HERMOSA!!



¡VAYA! ¡ESTA TAMBIÉN ES FANTASIICA! ¡¡MMHH..!
¿ME PREGUNTO SI ALGÚN TIPO DE SHOW ESTÁ POR EMPEZAR TAMBIÉN...?




(*) PARA LOS QUE AUN NO LAS HAN RECONOCIDO, ELLAS REPRESENTAN A AFRODITA Y DIANA, LAS ROBOTS QUE SAYAKA MANEJÓ EN MAZINGER Z. RIKI OH


BUENO... ¡VAMOS, HAGAMOSLO!
LAS PERSONAS QUE NO TENGAN OMBLIGO TENDRAN QUE TENER POR SENSEI A UNA RANA Y APRENDER DE ELLA.
JA JA JA JA
MIENTRAS MAS PUEDA ELEVAR EL OMBLIGO UNA PERSONA MAYOR FUERZA PODRA ACUMULAR (*)
¿BIEN? ¡VAMOS A PONER LA FUERZA EN EL OMBLIGO!
¿EXISTEN PERSONAS SIN OMBLIGO?
(*) CREO QUE SE REFIERE A LAS TECNICAS DE RESPIRACION Y ACUMULACION DE "KI" PROPIAS DEL KARATE RIKI ON

¡¡OTRA VEZ, LANZANDO EL PUÑO AL FRENTE!!


ESOS DISCIPULOS ERAN LOS ÚNICOS QUE QUEDABAN...


DESDE EL ATAQUE DE LOS KIKAI KEMONO DE ASHLER HABÍAN PASADO DOS MESES...
LOS JOVENES DISCIPULOS QUE HABÍAN VENIDO POR LA FAMA DE "Z" Y SU FUERZA SE COMBINABAN EN EL DOJO DE UNA FORMA PERFECTA, SIN EMBARGO...

TODOS LOS MIEMBROS SE HABÍAN MARCHADO DE KANTOU TRAS EL TERROR DEL ATAQUE DE ASHLER...
Y AHORA, TODOS LOS DISCIPULOS QUE QUEDABAN EN KANTOU ERAN LOS HUERFANOS QUE ALLÍ VIVIAN Y ESTE HOMBRE...


HA... HA...

NOTA DE RIKI OH: MIS DISCULPAS ADELANTADAS POR LOS DIALOGOS DE TODA ESTA PAGINA. ME RESULTARON MUY DIFICILES DE ENTENDER POR EL MODO INFORMAL DE HABLAR DE LOS PERSONAJES. LA IDEA ESTA MAS O MENOS ALLÍ PERO SE QUE NO ES DEL TODO COMPRENSIBLE

HA... ¡ES INÚTIL!
¡¡ANTES ERA UN MENDIGO MUERTO DE HAMBRE PERO PRONTO NO VOY A PODER NI SIQUIERA RESPIPIRAR!!
BOSS... SI LOS HUMANOS NO ENTRENAN NO PUDEN MEJORAR SU SALUD Y SU CUERPO...
¿UN MENDIGO RETIRADO...? LOS MENDIGOS EN KANTOU NO COMEN...





(*) CREO QUE LOS NOMBRES DE ESTOS TRES PERSONAJES ERAN BOSS, MIKE Y MUCHA PERO SI NO LO RECUERDO BIEN DE NUEVO MIS DESCULPAS JAJAJA. KIKI ON

¡¿QUÉ USO QUIERES DARLE AL KIKAIDOU RYUU...?!

¡¡¡SOLO ERA UNA BROMA...!!!

あははは

(*) FUROUSHA = VAGO DOMO= PARA PLURAL
FUROUSHADOMO = VAGOS, VAGABUNDOS RIKI OH

(**) POR LOS KANJIS CON LOS QUE SE ESCRIB DEL NOMBRE DE ESTE PERSONAJE PODRIA SIGNIFICAR: FUERZA DEL DINERO
RIKI OH



(***) ESTE ES EL DUQUE GORGON DEL ANIME NOTEN COMO ESTA SENTADO SOBRE UN TIGRE RIKI OH



ESA ES LA SITUACIÓN, HONORABLE SEÑOR GOUKON (**)... (***)
JUJUJU... YA NO SE PREOCUPE MÁS POR ESA NIMIEDAD,
KANTOU ES EL LUGAR DONDE NOSOTROS, LOS SINDICATOS DEL CRIMEN, PODEMOS HACER DE LA FORMA MÁS FÁCIL EL TRABAJO MÁS SANGUINARIO Y BRUTAL QUE QUERRAMOS.









(***) PARA LOS QUE NO LO RECUERDEN O NO HAYAN VISTO EL ANIME DE MAZINGER Z, EL DUQUE GORGON TENÍA LA MITAD DEL CUERPO DE TIGRE Y LA MITAD HUMANA. RIKI OH


サオリャー


(*) KIKAI KEMONO: BESTÍAS MECANICAS. EIKI OH
¡ES ESPLENDIDO! JUJU...
¡KIKAI KEMONO(*)! ¡¡DAIMAN!! ¡¡GAMURA!! ¡¡MAGNIFICOS!!
はーっ!!



(*) NO, NO ES DEMONIO EN INGLES, ESA ES LA INTENCION PERO ESTA ESCRITO CON DOS KANJIS QUE PODRIAN TAMBIEN SIGNIFICAR ALGO ASI COMO PUERTA DE SALIDA. RIKI OH

NOSOTROS TRES PODEMOS MATAR A "Z" ENTONCES... ¡¿PARA QUÉ JODIDOS EL SINDICATO DE GOUKON Y DE LOS HEREJES...?!

¡ASÍ ES! ¡¡NOS BASTAMOS SOLOS!! ¡¿POR QUÉ PEDIR PRESTADA LA FUERZA DE LOS YAKUZA?!

EN EFECTO, YO TAMBIÉN PIENSO ASÍ Y ESTOY REALMENTE MOLESTO POR ESO.

SIN EMBARGO... ASÍ ES COMO EL JEFE QUIERE QUE SE HAGA Y DEBEMOS ACEPTARLO.

CREO QUE EL KANCHOU DOKUTA QUIERE A "Z" MUERTO A COMO DE LUGAR.



PARECE QUE ALLÍ VIENEN LOS MAFIOSOS YAKUZA...





NO SEREMOS SUBSTITUIDOS POR LOS VAGABUNDOS DE KANTOU...

¡¿AH.. ...?!

¡¡TÚ NO TIENES O MÁS BIEN...!! ¡¿QUÉ DIABLOS?!

EL KOROSHIYA (*) DEL SINDICATO GOU.KON...

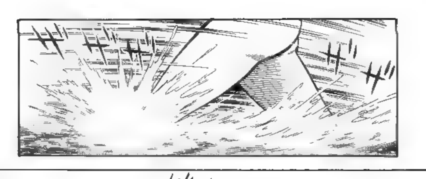
SIN CABEZA PERO AÚN ASÍ CON UNA HABILIDAD NATA... PUEDE LLAMARME CONDE DECAPITA-DO...(**)

(*) KOROSHIYA: ASESINO PROFESIONAL. RIKI OH

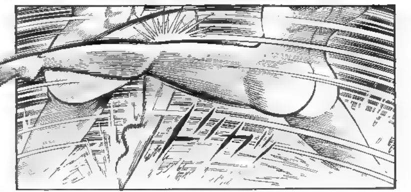
(**) EN EL ORIGINAL JAPONES EL NOMBRE ES: HAKUSHAKU QUE SIGNIFICA SOLAMENTE: CONDE RIKI OH


ヘーッヘーッヘ…




ザザザ
ザザ


ガッ


ドガッ






¿OTRA VEZ...?
ES KARATE... Y TAMBIÉN SON KARATECAS CON UNA HABILIDAD SORPRENDENTE.


!?


!!

¡¿EEEHHH...?!

¡NO TENÍAMOS QUE ESPIARLAS! ¿Y AHORA.. CÓMO...?

¡Y POR EL CAMBIO EN SUS EXPRESIONES NO PARECEN MUY AMIGABLES!

¡¡OHH!! ¡¡NOS DESCUBRIERON!!






SON HOM-BRES Y LOS PO-DEMOS GOL-PEAR HASTA QUE PIER-DAN EL SENTIDO.
QUE ME VEAN DESNU DA NO ME IMPORTA.. ES SOLO QUE..


¡CON MAYOR RAZÓN SIEN-DO QUE AQUÍ EN KANTOU, NO EXISTE LA LEY!
SI NO DESEAN SER VISTAS, NO DEBERÍAN ESTAR DES-NUDAS EN UN LUGAR COMO ESTE.
ASÍ ES.. ASÍ ES...


NO HAY MANERA... EN SOLO UNOS INSTANTES SEREMOS SUS OPONEN-TES...
DE UNA FORMA U OTRA NO SERE-REMOS HERRAMI-ENTAS... PERO ESO NO PARECE PREOCUPAR-LES A ESTAS MUJERES...
SI NO HAY REMEDIO..


JUSTAMENTE... SERÁ UN ENTRENA-MIENTO MODERADO, JUJUJU...
JUJU JU...



¡AH!

鉄の城

KOUJI.. ¡ALGUIEN VIENE!

¡POR ALLA..!

¡VEN A VER! ¡RAPIDO! ¡UN MONTÓN DE TIPOS ATERRADORES VIENEN!

¿¡UN MONTÓN...?!

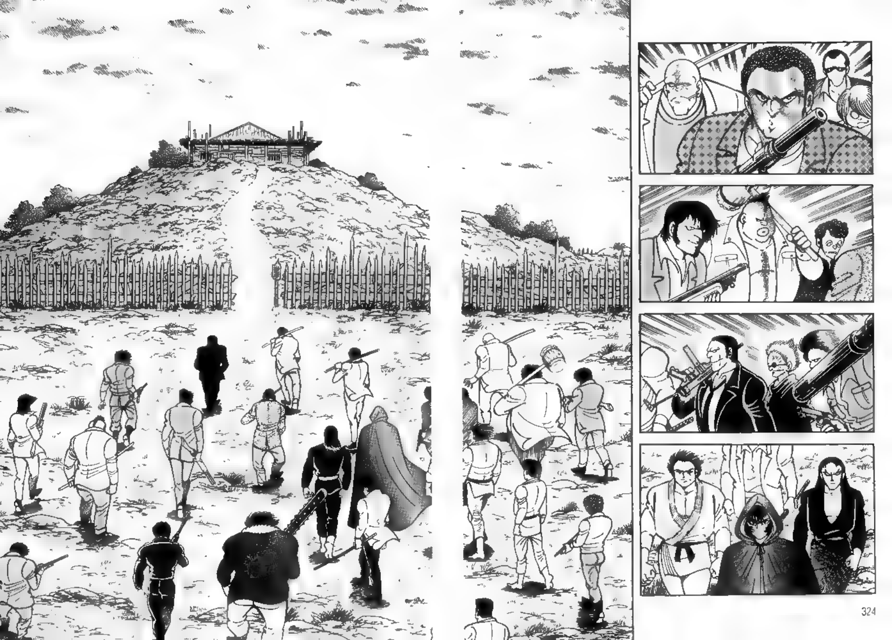
¿SON KARATECAS...?

ALGUNOS LO SON PERO LOS OTROS PARECEN HOMBRES...

...DE LOS YAKUZAS LOCALES... ¡DE LOS QUE ATERRORIZAN A KANTOU... LOS HEREJES!

¿QUÉ..?

¿¡QUÉ DIJISTE...?!





JU JU JU
CON ESTO TODO SE HA PUESTO EN ORDEN Y ESTÁ CONCLUIDO.
COMO BORRADO COMPLETAMENTE QUEDA TAMBIEN EL MALDITO NOMBRE DE KABUTO DE LA HISTORIA DE LOS KIKAI-DOU RYUU...


ME HA SORPRENDIDO DESDE LA ESPLENDIDA PUERTA DEL TEMPLO HASTA EL DOJO... Y NO SOY FÁCIL DE SORPRENDER...
!?
¡JODER! ¡EN VERDAD ESTE ES UN DOJO GIGANTE!
MUY FACILMENTE TE HAS VUELTO PODEROSO,... ¿VERDAD, DOKUTA?
¡¿QUIÉN JODIDOS ESTÁ ALLÍ?!
¿QUIÉN ERES, HIJO DE PUTA?
HA PASADO MUCHO TIEMPO, DOKUTA... ¿HAN MEJORADO TUS HABILIDADES EN EL KARATE...? ¡¿AH...?!


CREO QUE HAS OLVIDADO A UN HOMBRE QUE DEJASTE EN UN DISTANTE Y REMOTO PASADO...
...PERO, YO... ¡NO HE OLVIDADO NADA SOBRE TI NI UN SOLO DÍA!
¡¡NO PUEDE SER...!! SIN EMBARGO... ESA VOZ...


VIV..
¡¿ESTÁS VIVO...?!
¡MIERDA...! ¡¿EN VERDAD ESTÁS VIVO?!
HE VENIDO DE VUELTA DEL INFIERNO...
...PORQUE TENGO UN PEQUEÑO ASUNTO QUE ARREGLAR CONTIGO.
ALGO... QUE NO ES GRAN COSA...


¡¡DOKUTA JIGOKUSAI... TE ESTOY RETANDO A UN COMBATE QUE DECIDIRÁ...
...QUIEN ES EL VERDADERO KOUKEISHA(*) DEL KARATE KIKAIDOU RYUU!!
(*) KOUKEISHA: SUCESOR
¡¡KE... KENZOU KABUTO!!




NO SOLO PUDE VER HASTA DONDE LLEGAN SUS HABILIDADES EN EL KARATE TAMBIEN VEO POR SU POSTURA QUE SON MUY BUENAS EN ESTO PERO NO IMPORTA...
NOSOTROS TUVIMOS UN ENCUENTRO CON UN KARATEKA DE COLOR LLAMADO Z COMPARADAS CON ÉL USTEDES SON UNAS BEBES...


¡¿EH.. !?
Z !?

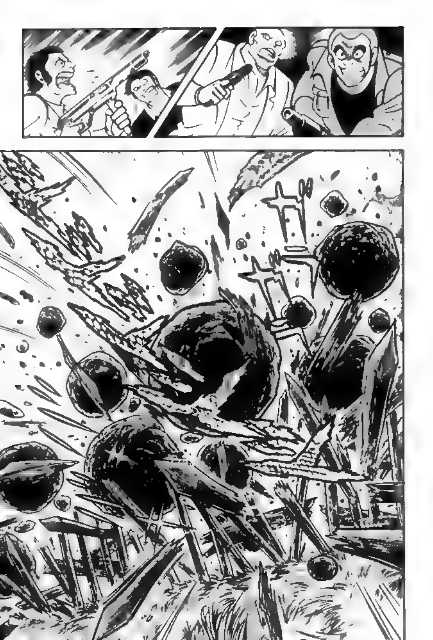

¡¿Z...?! ¡¿DÓNDE...?! ¡¿DÓNDE ESTÁ...?!
¡¡NOSOTRAS VENIMOS DESDE NUEVA YORK PARA BUSCARLO!!
¡¡PLEASE(*)!! ¡¡MUESTRE-NOS DONDE ESTÁ, POR FAVOR...!
(*) EN KATAKANA PARA INGLES EN EL ORIGINAL JAPONES RIKI OH


¡¡"Z"...!! NO... ¡¡JIM MAZINGER, SAL...!!
¡¡TU DOJO ESTÁ RODEADO!! ¡¡ES IMPOSIBLE ESCAPAR!! ¡¡NO PUEDES IR A NINGUNA PARTE!!
¡¡VAMOS A MATARTE!!
(*) JUUGE-KI: ATAQUE ARMA-DO RIKI OH
¡SIN EMBARGO, SI SALES TRANQUILAMENTE DE TU DOJO TE DAREMOS UNA MUERTE HONORABLE Y DIGNA DE TU KARATE...!!
¡¡...DE LO CONTRARIO, LOS YAKUZA TE MATARÁN EN UN JUUGEKI(*)!!

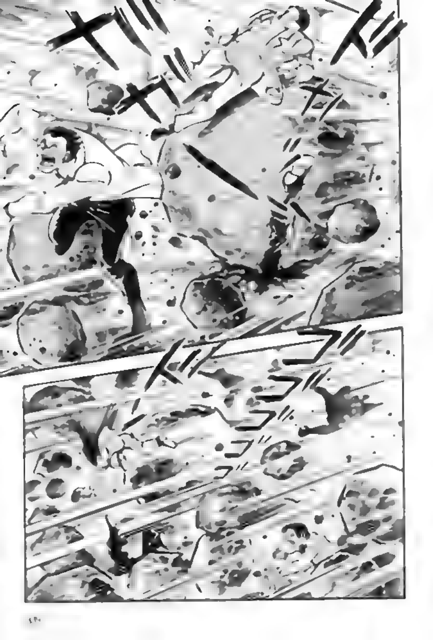
¡¡POR SUPUESTO QUE TAMBIÉN MATAREMOS A LOS NIÑOS DEL DOJO!! ¡NO HABRÁ MISERICORDIA!

¡MALA SUERTE, DEBIERON PENSARLO ANTES! JAJA...


¡¿QUÉ
!?
!?


ドド


¡CUIDADO! ¡¡ES UNA AVALANCHA DE PIEDRAS Y ARENA!!
¡¡ESA AVALANCHA FUE PROVOCADA!!



ドガガガ
ドゴゴゴゴ


¡MIERDA! ¡SALTEN Y EVITEN LAS!


¡¡ATEN-
CIÓN
ALGUIEN
VIENE...!!
¡¡ES
"Z"!!

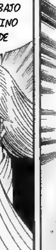

¡¡GORDO DE MIERDA!!
¡¡PARA TI SOY BORO BOSS SAMA, CABRÓN!!


¡ASHLER! ¡ALQUI-LASTE LA FUERZA DE LOS YAKUZA PARECE QUE SE TE ACABARON LOS KARATECAS!
¡¿"Z" HIZO QUE LOS KIKAI KEMONO DE ASHLER TAMBIÉN SE FUERAN CON LA COLA ENTRE LAS PATAS?! ¡¿AH...?!
¡BASTA DE IDIOTECES NIÑO DE MIERDA!
¡¡KIKAI KEMONO USEN SU KARATE Y ASESINEN A "Z" DE LA FORMA MÁS CRUEL!!
¡¡DAIMAN, GAMURA, DEMON... ACABENLOS!!


ズ!!

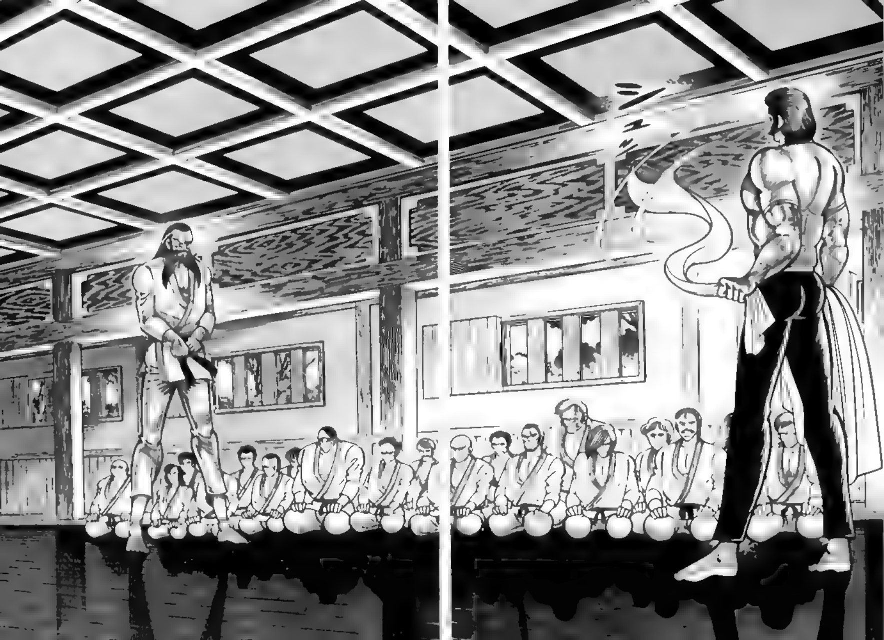





SI LOS KARATECAS NO LOGRAN MATAR-TE... ENTONCES ESTE SERÁ UN TRABAJO PARA EL ASESINO SIN CABEZA DE GOUKON...
JAJAJA JAJAJA JAJA...

JUJUJU... "Z"...






...JUUZOU KABUTO... EL KIKAIDOU RYUU!!
¡¡AHORA VAS A PODER VER EL VERDADERO SHINZUI(*) DEL KARATE DE MI PADRE...
(*) SHINZUI. EL VERDADERO SIGNIFICADO ESENCIA. NUCLEO, MISTERIO, ALMA RIKI OH
¡NO ME JODAS, MALDITO PRETENCIOSO! ¡EL DOKUTA KIKAI RYUU HACE TIEMPO QUE TRASENDIÓ EL KIKAIDOU RYUU DE LOS KABUTO! ¡LO VERAS CON TUS PROPIOS OJOS Y TE COSTARÁ LA VIDA!




うおりゃー


ドド
ガ




¡MUERE MALDITO NEGRO!


ガッ
ウリャー
ドガッ


ズバッ


機


うわっ!!
ドン
ハシッ!
スッ

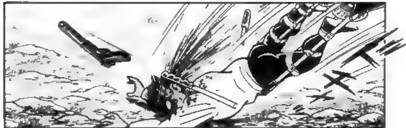

Z
Z


¡¿UOO...!?


ASESINO SIN CABEZA...
Y MI NOMBRE ES: VIZ-CONDE CERDO.

¡MUERE, MUCHACHO! ¡VE A REUNIRTE CON TU PADRE EN EL MUNDO DEL MÁS ALLÁ!

!?






¡¿AFRODI-TA?! ¡¿DIANA?! ¡MALDITAS RAMERAS!
¡¿TODAVÍA ESTÁN VIVAS?!
¡¡ASH-LER!!
¡NO SOLO NOSOTRAS ESTAMOS VIVAS...!
¡MALDI-CION! ¡¿TAMBIÉN KENZOU KABUTO?!





¡HAS AUMENTADO TU HABILIDAD, KABUTO!

¡MI DESEO DE VENGANZA HACIA TI HIZO DE MI UN AUTENTICO KARATECA!

Y VOY A HACER QUE VEAS UN REGALO QUE TE TRAJÉ DEL INFIERNO..

¡¡LA HIGI(*) DEL KARATE KIKAIDOU!!

(*) HIGI: TÉCNICA SECRETA RIKI OH

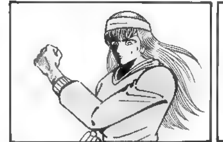





SONIDO
DE LATI-
DOS...


ズッ
ズズッ







SOMOS AFRODITA Y DIANA DE LA DIVISIÓN DE NUEVA YORK...

TU PADRE, EL SEÑOR KABUTO ESTÁ VIVO. PARA ESTE MOMENTO, EL MAESTRO KABUTO YA DEBE DE HABERSE ENCARGADO DE DOKUTA.

EN NUEVA YORK, EL MAESTRO RECIBIÓ UNA INVITACION PARA ÉL Y PARA NOSOTRAS DOS DE PARTE DE ASHLER PARA VENIR A SU CAMPUS DE JAPÓN.
TRES DISCIPULOS DE ASHLER LLEGARON PARA TRAERNOS AQUÍ PERO MEZCLARON UNA DROGA EN NUESTRAS BEBIDAS QUE NOS PARALIZÓ, LOS HOMBRES DE ASHLER GOLPEARON USANDO KARATE AL MAESTRO LLEVANDOLO AL BORDE DE LA MUERTE Y LUEGO NOS SUBIERON A LOS TRES A UN AUTOMOVIL Y LO LANZARON POR UN RISCO PERO AFORTUNADAMENTE LOGRAMOS SALVARNOS.



LETRERO: AQUÍ DUERME EL KIKAI KAMI "Z"

機械神Zここに眠る

¿NO SE MOLESTARÁ KABUTO SAN? NO SOMOS DE SU FAMILIA...

¿EN VERDAD ESTÁ BIEN QUE VAYAMOS NOSOTROS LOS HUERFANOS?

YA VINO EL HELICOPTERO, VAMOS SAYAKA...

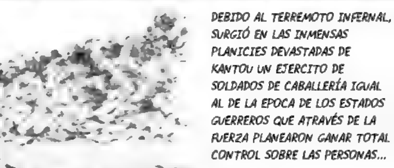




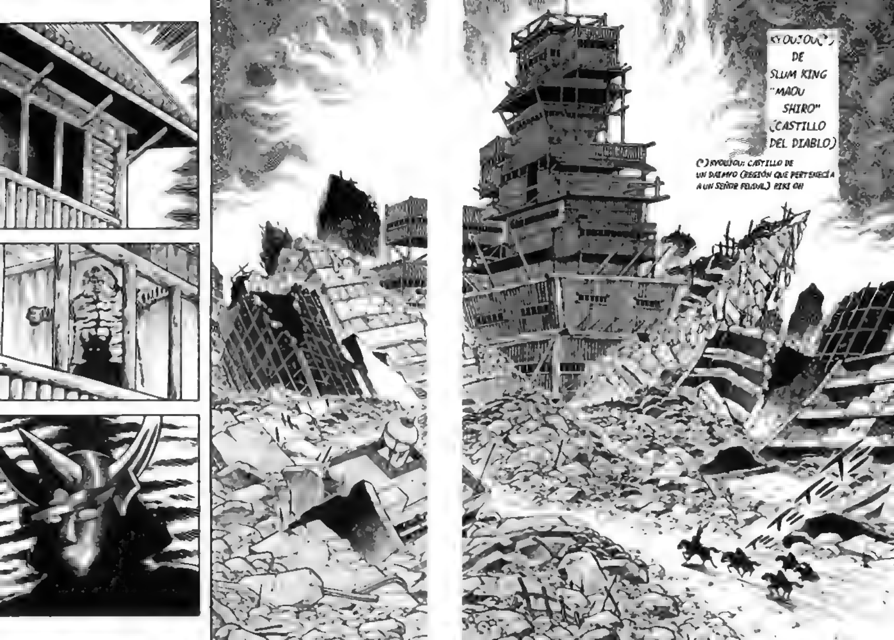

ADIÓS, KIKAI KAMI, "Z".
EL KARATECA MÁS FUERTE DEL MUNDO... JIM MAZINGER
機械神Z ここに眠る
鉄の城編　完
TRAMA DEL CASTILLO DE HIERRO FIN


TRAMA DEL
BOSQUE OBSCURO
黒の森編
TRADUCCIÓN Y TÍTULOS:
RIKI OH




DEBIDO AL TERREMOTO INFERNAL, SURGIÓ EN LAS INMENSAS PLANICIES DEVASTADAS DE KANTOU UN EJERCITO DE SOLDADOS DE CABALLERÍA IGUAL AL DE LA EPOCA DE LOS ESTADOS GUERREROS QUE ATRAVÉS DE LA FUERZA PLANEARON GANAR TOTAL CONTROL SOBRE LAS PERSONAS...




KYOUJOU(*) DE SLUM KING "MAOU SHIRO" (CASTILLO DEL DIABLO)
(*) KYOUJOU: CASTILLO DE UN DAIMYO (REGIÓN QUE PERTENECÍA A UN SEÑOR FEUDAL) RIKI OH



ガチャ
ガチャ
カチャ
カチャ
ズ
ズ
ズ


ギイ
アーア
ヷルルル
アアア
ア


グオオグルル


AMPUTÁNDOLES LAS EXTREMIDADES POR LAS ARTICULACIONES Y EXTRAYÉNDOLES LA LENGUA AQUELLOS QUE HABÍAN COMETIDO ESTE ERROR ERAN FORZADOS A VIVIR DE ESTA FORMA EL RESTO DE SU EXISTENCIA...
HUMANOS PERRO... PARA DARLES UNA LECCIÓN ERA EN AQUELLO EN LO QUE AQUEL HOMBRE CONVERTÍA A TODOS AQUELLOS QUE SE LE OPONÍAN... LOS VOLVÍA SU PROPIEDAD.


AQUEL HOMBRE ERA...
¡ADELANTE!



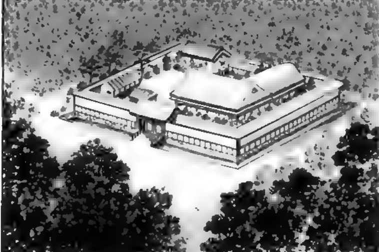






APROXIMADAMENTE 30 AÑOS ANTES DEL TERREMOTO INFERNAL DE KANTOU, SLUM KING NACÍA EN EL SENO DE UNA DISTINGUIDA FAMILIA, EL PRIMOGENITO DE LA FAMILIA DOUMA(*)...
SU NOMBRE DOUMA TAKATORA...






¡ESTO ES
UNA ANOR-
MALIDAD!

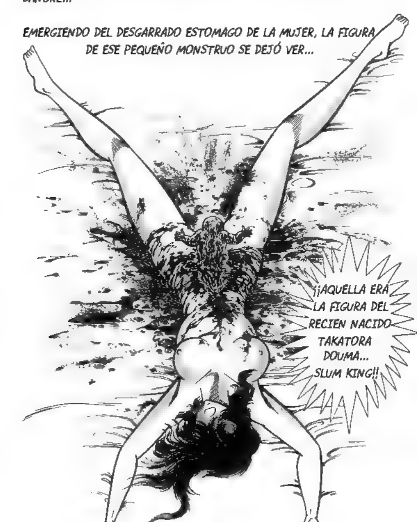
(*) TOUSHU: CABEZA DE FAMILIA. RIKI OH




!?
¡¿QUÉ?!
DIOS MÍO...

DESGARRANDO... DESGARRANDO...

DESDE EL SUAVE Y TERSO BAJO VIENTRE DE LA MUJER HASTA LA BLANCURA DE SUS PARTES INTIMAS SE PRODUJO UN SONIDO BIZARRO Y ESCALOFRIANTE AL MOMENTO EN EL QUE TODO SE SALPICÓ DE SANGRE...



うおぉ―

¡DES... DESGARRÓ EL VIENTRE DE SU MADRE PARA NACER...! ¡¿QUÉ CLASE DE ENTE DE BLASFEMIA...?! ¡MONSTRUO!

¡CRIO DE MIERDA! ¡ASESINASTE A MI HIJA, MALDITO!

¡MALDITO MONSTRUO DE MIERDA! ¡TE VOY A...!

¡¡JODER!!
¿¡QUÉ DEMON..?!

UN MONTRUO PERO...
¿MI NIETO...?

PASARON UN POCO MÁS DE DIEZ AÑOS...





(*) LETRERO: DOUMA RIKI OH


(*) KATEIKYOUSHI: TUTOR, ENTRENADOR RIKI OH
SOY YUUKO AKIBA. SOY KATEIKYOUSHI(*) Y ME PIDIERON VENIR.
SEÑORITA AKIBA...
LA VERDAD ES QUE DESEABA PEDIRLE SUS SERVICIOS DE ENSEÑANZA PARA UN CASO MUY ESPECIAL Y PARTICULAR.
SEGUN ME INDICABAN, ENTRE OTRAS COSAS DURANTE TODA SU VIDA EL ALUMNO HA SUFRIDO UNA ENFERMEDAD INCURABLE...
QUE LE IMPIDE SALIR FUERA DEL HOGAR... COMO TUTOR GUÍA TENGO EXPERIENCIA CON PERSONAS DISCAPACITADAS...



ESA PERSONA ES... EL SEÑOR TAKATORA ÉL... SOBREPASA POR MUCHO A UNA PERSONA COMÚN...

EN OTRAS PALABRAS... ÉL ES UNA ESPECIE DE SUPERMAN(*)

¿UN SUPERMAN..?

UNA ESPECIE DE CHOUJIN...(**)

(*) EN KATAKANA PARA INGLES EN EL ORIGINAL JAPONES RIKI OH

(**) CHOUJIN: SUPERMAN JAJAJA RIKI OH




...ES POR ESO QUE SE VE FORZADO A PERMANECER ENCERRADO EN LA CASA.

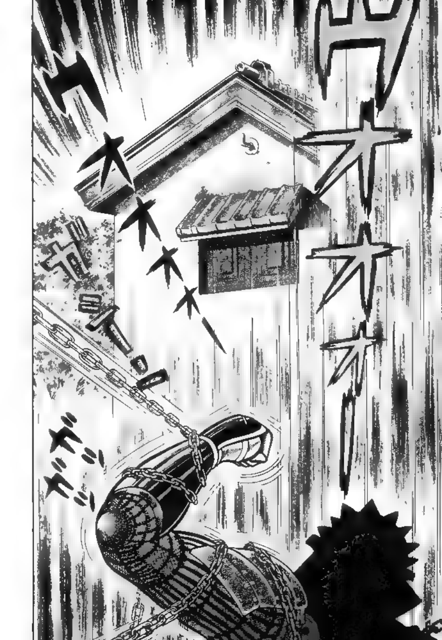

AUN EL MÁS LIGERO APRETÓN DE MANOS QUE LE DIERA A ALGUIEN, DESTROZARÍA LA MANO DE ESA PERSONA...
EL SEÑOR TAKATORA HOY DÍA NO PUEDE CONTROLAR ESA PODEROSA FUERZA...





ESTE LUGAR SE CONSTRUYO ESPECIALMENTE PARA MANTENER ENCERRADO AL SEÑOR TAKATORA.
SI NO FUERA ASI, MUCHO ME TEMO QUE EL SEÑOR TAKATORA LA DESTRUIRÍA...
EL INTERIOR DE LAS PAREDES CONTIENE PLACAS DE HIERRO.
LA PUERTA TAMBIÉN ES DE HIERRO.


VEA POR FAVOR... ESE ES EL SEÑOR TAKATORA...
カタッ
YA QUE EL PRIMER CABEZA DE FAMILIA DE LA FAMILIA DOUMA TUVO MUCHO EXITO EN LOS NEGOCIOS Y FUE MUY RICO EL SEÑOR TAKATORA DOUMA TAMBIÉN LO ES...



オオオ



EN EL TIEMPO EN EL QUE ERA UN AKANBOU(*), ÉL DESARROLLÓ UNA ANORMALIDAD MUSCULAR QUE PRESIONABA EXAGERADAMENTE SUS HUESOS Y SUS ORGANOS INTERNOS...

SE HIZO NECESARIO QUE USARA UNA PESADA ARMADURA PARA QUE CONTRARRESTARA DESDE FUERA EL EFECTO QUE ESA EXAGERADA FUERZA MUSCULAR EJERCÍA EN SU CUERPO... SOLO ESE METODO PERMITIÓ AL SEÑOR TAKATORA SEGUIR VIVIENDO...



SIN ESA ARMADURA... SU CUERPO... NO PODRÍA VIVIR...





(*) AKANBOU: BEBE
RIKI OH


¿NO... NO PUEDE ROMPER LAS CADENAS?


COMO HA ESTADO ENCERRADO DESDE SU TIERNA INFANCIA... CREO QUE ESA ES LA RAZÓN POR LA QUE NO LAS PRONUNCIA.
PROBABLEMENTE DEBERÍA SER CAPAZ DE DECIRLAS... PERO...


POR SUPUESTO QUE NO, NI IO ELEFANTES TIRANDO DE ESAS CADENAS PODRIAN LLEGAR A ROMPERLAS.
Y... EH... BUENO... ¿PUEDE HABLAR ALGUNA PALABRA...?

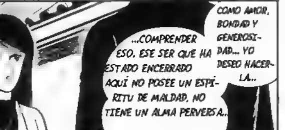

PERO... ¡ESO ES...!
POR ESO TAMBIÉN ES QUE SOLO HACE SONIDOS COMO LADRAR U OTROS... COMO SI FUERA UN ANIMAL...


Y MUY ELEVADA. YO TENGO UNA EDUCACIÓN QUE LLEGA HASTA EL DIVERSIFICADO Y SOLO HABLANDOLE LE HE HECHO COMPRENDER COSAS..
ENTIENDO QUE NO PUEDE HABLAR NINGUNA PALABRA... PERO TAMBIÉN ES CIERTO QUE SU INTELIGENCIA ES ESPLENDIDA

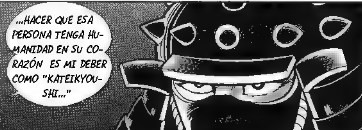

ES POR ESO QUE YO... ¿ES ESA LA PERSONA A LA QUE DEBERÍA ENSEÑAR..?
¿QUE CLASE DE METODO PUEDE USARSE CON UNA PERSONA QUE NO PUEDE HABLAR NINGUNA PALABRA?


A ESA PERSONA LE GUSTAN LA LITERATURA Y LA HISTORIA... TODA LA VIDA HA TENIDO QUE CONSOLARSE CON LAS COMODIDES QUE PUEDA BRINDARLE ESA BODEGA SIN PODER SALIR DE ELLA...

SIN EMBARGO, ESO PODRÍA MEJORAR SI USTED ACEPTA...
ESA PERSONA PUEDE LLEGAR A COMPRENDER LAS PALABRAS SI UN AMIGO DESEA ENSEÑARSE-SELAS...
EL CORAZÓN DE ESA PERSONA NO ENCIERRA UNICAMENTE ODIO E IRA...
EL CORAZÓN DE ESE SER, DESEA DAR OTRO TIPO DE SENTIMIENTOS....




NO SÉ SI LO PODRÉ LOGRAR O CÓMO LO HARÉ PERO...
¡¡ESTÁ BIEN!! ¡VOY A INTENTARLO...!
¡TENGO QUE DOMAR A ESTA BESTÍA SALVAJE!
SI ME HAGO LLAMAR: "KATEIKYOUSHI" Y PARA SERLO POR COMPLETO...


...HACER QUE ESA PERSONA TENGA HUMANIDAD EN SU CORAZÓN ES MI DEBER COMO "KATEIKYOUSHI..."





カッ
カッ
ガッ
カッ
ガッ
カッ
ガッ


ドドドドドド
ドドドド




¡DEBO INFORMAR ALGO...!

(*) KIMEN: MÁSCARA DEL DIABLO, CARA DEL DIABLO. RIKI OH






FUU... FUUU...
¿EL REGIMIENTO KIMEN DEL DRAGÓN? ¿SERAN HABILES EN EL COMBATE A CORTA DISTAN- CIA...?



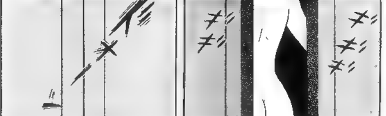



うわあーっ
ギャァァ




ガチャ
ギギギ


SEÑOR TAKATORA DOUMA, MUCHO GUSTO EN CONOCERLO. SOY SU NUEVA KATEIKYOUSHI...
MI NOMBRE ES: YUUKO AKIBA.
(*) ¡¡POR DIOS!! ¡¿POR QUE A MI NUNCA ME PASO ESTO...?! RIKI OH


ギ
ギ
ギ
ギ
ギ

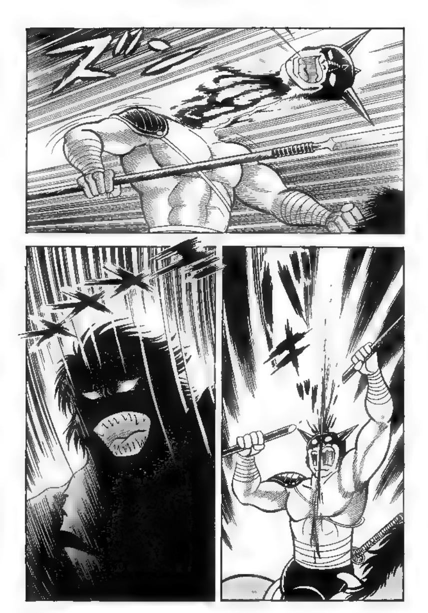









うわあぁぁっ!!
ドドドド










UN FILO DE 90 CMS DE LARGO...
UN ANCHO DE 8 CMS. Y UN GROSOR PUNTIAGUDO DE 1 CM...


ASI ERA.


¡¡LA NAVAJA TIPO "JACK" QUE PROPINABA TALES CUCHILLADAS CUANDO SE ESTABA CERCA!!


!?
¡¡RETROCEDAN!!
¡¡RETROCEDAN!!
¡¡RETROCEDAN!!







(*) TOTSU-GEKI: ASALTO

¡JEFE DE REGIMIENTO POR FAVOR DE UNA VEZ MÁS LA ORDEN PARA UN TOTSU-GEKI(*)!

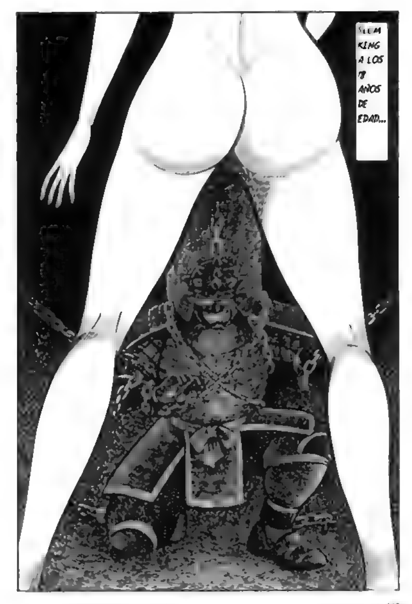
¡NO, ESPERA! HACIENDOLO SOLO NOSOTROS ES IMPOSIBLE...

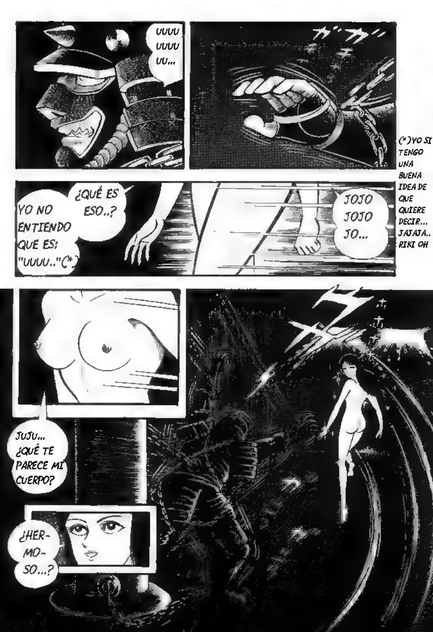







KANTOU...
DIEZ AÑOS ANTES DEL TERREMOTO INFERNAL...


SLUM KING A LOS 18 AÑOS DE EDAD...

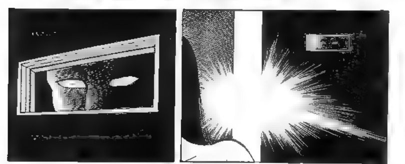

UUUU
UUUU
UU...
ガッガッ
¿QUÉ ES ESO..?
YO NO ENTIENDO QUE ES: "UUUU.."(*)
JOJO JOJO JO...
(*)YO SI TENGO UNA BUENA IDEA DE QUE QUIERE DECIR... JAJAJA.. RIKI OH
JUJU... ¿QUÉ TE PARECE MI CUERPO?
¿HERMOSO...?

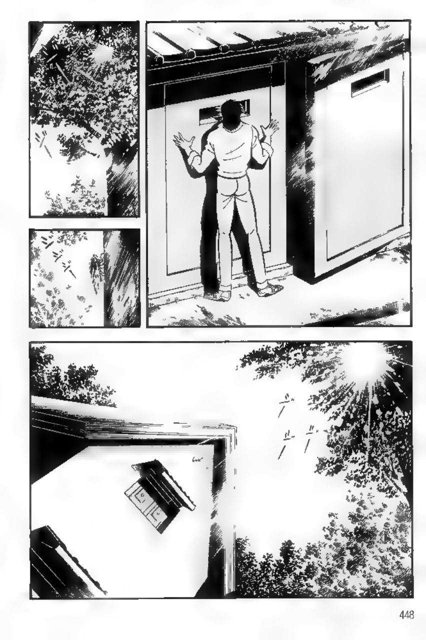

¿TE GUSTARÍA INTENTAR TOCARLO...?
ASÍ QUE TE HAS CRIADO EN ESTA BODEGA DURANTE TODA TU VIDA... ¿EH...? JUJUJU...
APUESTO QUE NO HAS VISTO EL CUERPO DESNUDO DE UNA MUJER DESDE QUE NACISTE...
JO
JO
JO
JO
JO

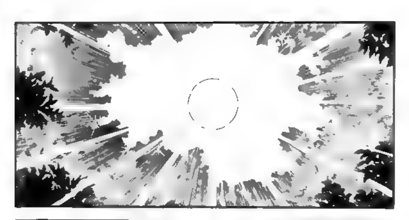


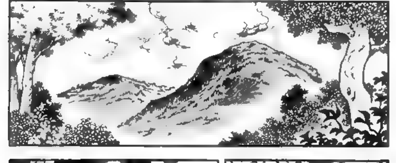

EN ESTE MUNDO HAY HOMBRES Y MUJERES...
Y LAS MUJERES SOMOS...
...DISTINTAS DE USTEDES LOS HOMBRES EN CASI TODO... ¿SABES...?






ジジジー





フフフフ

ギッ
ギッ
ギッ
ギッ


ガシャ
はぁ
ウオオオーーッ
はぁぁ
はぁぁ



¡HEY! ¡MAESTRA DE BATA BLANCA! NO SOLO EXISTE EL MONSTRUO DE LA BODEGA... JEJE...
!?
YO TAMBIÉN SOY UN TIPO QUE TE SUPLICARÍA LE PERMITIERAS DARLE UN VISTAZO A TU JARDÍN DE FLORES SECRETAS... ¿SÍ...? JEJEJE...



¡¿QUIÉN ERES!?
KOUJI DOUMA... HERMANDO MENOR DEL MONSTRUO DE LA BODEGA Y...
YO TAMBIÉN VOY A VERLO, PROFESORA
EL MONS-TRUO QUE ESTÁ ENCADENADO PUDO VERLO Y ¿ACASO NO SE EXCITÓ...? TAMBIÉN DEBO VERLO... ES LO JUSTO... JEJE...
JUJU JU...
......




ESTUDIANTE DE UN COLEGIO PARA MUJERES... ¿VERDAD?
JEJE... SEGÚN ESCUCHÉ ERES UNA ESPECIE DE ESTUDIANTE CITADINA DE UN COLEGIO DE MUJERES QUE PARA PROGRESAR VINO DESDE TOKYO...
JEJEJE JE...
SIN EMBARGO ¡ESTOY SORPRENDIDO... POR TU DEVOCIÓN AL TRABAJO DE KATEIKYOUSHI ESTÁS DISPUESTA A ENCERRARTE UN VERANO COMPLETO EN LA BODEGA PARA ABRIRLE ESAS LARGAS PIERNAS A ESE MONSTRUO Y MOSTRARLE EL COÑO...!
AUN ASÍ... ERES UNA INTELIGENTE MUJER DE CIUDAD, CON OJOS FRÍOS Y PIEL BLANCA... ¿NO ES ASÍ...?


JIJIJI... MI HERMANO MAYOR YA VIO ESA HERMOSA CUEVA... APUESTO A QUE ES IGUAL DE SENSUAL ¿VERDAD?
FUU...
ASÍ QUE TAMBIEN ERES DE LA FAMILIA DOUMA
CAMBIASTE EL PUESTO DE HIJO HEREDERO CON EL SEÑOR TAKATORA...
...Y ÉL NO PUEDE EVITAR EL DIVIDIR LO SUYO CON UN HIJO ADOPTADO O CON...
...EL HIJO FRACASADO DE ALGUNA ARRIMADA Y CIMARRONA CONCUBINA....
YO TAMBIÉN QUIERO TENER EL PLACER DE VERTE...

SÍ, SOY EL HERMANO MENOR PERO TENGO 18 AÑOS... IGUAL QUE EL MONSTRUO DE TAKATORA...

¡ES ASÍ! ¡NO SE PUEDE EVITAR SER UN SIMPLÓN SALIDO DE UNA REPOSADERA!

PORQUE... SOLO ESO ES LO QUE ERES.. ¿VERDAD...?

¡CLARO!

...SOLO ESTUVISTE UN AÑO EN ESE COLEGIO DE MUJERES! JUJU...

¡VAYA FORMA DE HABLAR! ¡SEGURAMENTE..

(*) CREO QUE EN TODA ESTA DISCUSIÓN DE LOS AÑOS ME PERDÍ DE ALGO EN LA TRADUCCIÓN. MIS DISCULPAS, JAJA... RIKI OH

Y LA PROFESORA TAMBIÉN ESTÁ JUSTO EN ESOS AÑOS.. ¡YA LO CREO! (*)

ME PREGUNTO SI EL JARDÍN DE TU CUERPO SERÁ TAN VIVIDO E INCONTROLABLE COMO EL INTERIOR DE ESTA MONTAÑA A LA QUE HAS VENIDO... MMHH...

LO SIENTO... PERO, NO PUEDO VERTE COMO A UNA KATEIKYOUSHI..

VOY A ADORAR HACERTELO...

EE...

JEJE JEJE JE...

ドッ


¡¿AH?!
¡AH! ¡RA-DIANTE! ¡DES-LUMBRANTE!

¡NO ME JODAS! ¡ADELANTE! ¡AL MAYORDOMO TAMBIÉN VA A ENCANTARLE VERTE DESNUDA! ¡DE REPENTE TAMBIÉN QUIERA SU TURNO! ¡GRITA! ¡VAMOS! JEJEJE...

JEJEJE... LA ROPA DE UNA HEMBRA HUELE TAN BIEN...

ME DA LO MISMO..

¡DEVUELVE-MELA O GRI-TARÉ PIDI-ENDO AYUDA!




カッ
ウムオッ
¡POBRECITO! ¡TE DOLIÓ! ¡QUE LASTIMA QUE NO HAGO NADA CON NIÑOS!
¡ESPECIALMENTE CUANDO PARECE QUE ESTAN IMITANDO A LOS MONOS! ¡PATAN !
UUU UUU UU..
AAHH.. UUUU UU..
UUU... AAY.. ¡HI... UUU..
¡¡HIJA DE PUTA!!


¿CÓMO TE GUSTARÍA TOCARLO...?


TE DEJARÉ TOCAR TAMBIÉN SI LO PIDES CORRECTAMENTE...
U... UU... UUUUU...
¡"UUUU"! ¡ESO NO SIGNIFICA NADA...!
¡ESO NO ESTA BIEN! ¡DI LAS PALABRAS ADECUADAS!
U...... A......

(*) QUIERO TOCAR... POR FAVOR, DÉJAME TOCAR... RIKI OH

SA-WA-RI-TA-I..
SA-WA-RA-SE-TE-KU-RE-TTE... (*)

...SOMOS SUAVES Y TERSAS AL TACTO...

SI LO HACES ASÍ, ME ACERCARÉ MÁS... PUEDE QUE ESTÉS ATADO POR ESAS CADENAS PERO PUEDES ACORTAR LA DISTANCIA...

LAS MUJE-RES...

UUUUU UU...



¿COMO...?

Y POR ESO,
LAS MUJERES
SOMOS MUY
FRAGILES...





¡¡Q... QUI... QUI-ERO...
...TO-CAR!!
¡¡HA-BLA BIEN!!
¡¿SAWA-RI... QUÉ..?!
¡¡HA-BLA BIEN!!





¡¡NACISTE COMO PERSONA PERO YO TE HICE HUMANO!!
¡¡UN SER HUMA-NO!!

¡CLARO QUE PUEDE TOCAR! ¡ESTÁ BIEN QUE TOQUE A ESTAS AMIGAS!
CLARO, ESTÁ BIEN, SEÑOR TAKATORA...



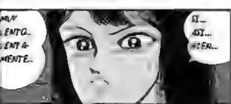


¡¡AL PARECER TU DESGARRASTE EL VIENTE DE TU MADRE CUANDO NACISTE!!
¿QUIERES HACERME LO MISMO?!




YA
YA




MUY
LENTO...
LENTA
MENTE...
SI...
ASI...

VES... ES
FRAGIL.
TIERNO Y
SUAVE...
ASI
ASI...
A WA
RA... KA
(*)
(*)


¿P...
POR ESO...
YO... LA
DESGA-
RRE...?


MA... MA...
TA... TAM...
TAMBIÉN...
SUAV...
¿SUAVE?

P... POR... ESO... ¿POR E..SO ESTOY ENCADE... NADO...?

P.. PO.. PORQUE... ROMPO A LA GENTE...



(*) MASTRA: "MAESTRA", SE SUPONE QUE POR LO MENOS ALGUNAS COSAS DEBIA PRONUNCIAR MAL DESPUES DE AÑOS DE NO HABLAR, JAJAJA RIKI OH



¿POR QUÉ?

NO... NO... MASTRA(*) YO... MUY FUERTE... DE CERCA...

SI ME TOCAS ASÍ, NO ME VAS A ROMPER.

ESO PASO HACE TIEMPO... SI TOCAS CON SUAVIDAD ESTÁRA BIEN.






CON TODA SEGURI-DAD...




VAMOS.. LENTA-MENTE..
COMO CUANDO ME TOCABAS A MI... CON SUAVIDAD.







AUN ES DEMASIADA FUERZA...
SI ME AGARRARAS A MI ASÍ, ME ROMPERÍAS.

VAMOS... UNA VEZ MÁS... ESTA VEZ DEBERÍAS LOGRARLO...




ASÍ... ASÍ...


PROFESORA ¿VA A SALIR...?
PRONTO SE PONDRÁ EL SOL...
SOLO UN PEQUEÑO PASEO... REGRESARÉ PRONTO.
SOLO DESEO VER LA PUESTA DEL SOL.
EN EL CAMINO DE LA MONTAÑA TENGA MUCHO CUIDADO POR FAVOR...
MUCHAS GRACIAS. ¡LO TENDRÉ!
LA PROFESORA ES HERMOSA.
ASÍ ES.
DESDE QUE LA PROFESORA VINO, EL SEÑOR TAKATORA PARECE MÁS HUMANO.




¡HER-
MOSO!

EL VIENTO HACE QUE LA PIEL SE SIENTA MARAVILLOSA DESPUÉS DE TOMAR UN BAÑO POR SUPUESTO EL VIENTO DE LA MONTAÑA YA DE POR SÍ ES DELICIOSO...

¡SEÑOR KOUJI!



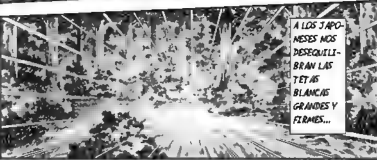


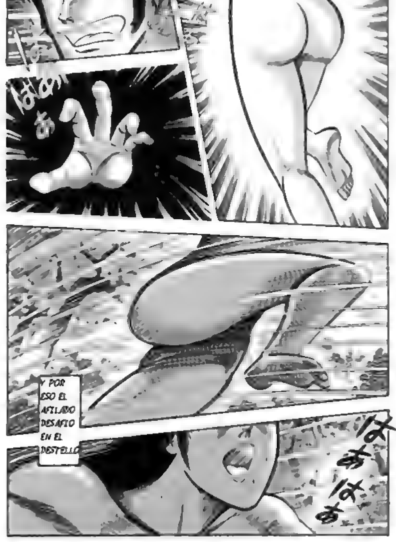




NO SOY UN MALVADO... ESTA MUJER SI LO ES... LA PIEL DE ESTA MUJER

¡¡SU PIEL BLANCA IRRADÍA DEMASIADA BELLEZA..!! ¡ES POR ESO...!





はあ
あ
Y POR ESO EL AFILADO DESAFIO EN EL DESTELLO
はあ はあ


DE LOS OJOS DE ESTA MUJER...


..M..
ME..
ME.


¡¡ME VOLVIÓ LOCO!!



¡AH...! ¡QUE BUENA ESTÁ!
¡¡A.. AQUÍ VOY...!! AAHH...
¡¡ERES UNA HEMBRA QUE ESTÁ DEMASIADO BUENA PARA DESPERDICIARLA ENTREGANDOSELA A ESE PUTO MONSTRUO! AAHH.. AH... AHH...


¡¡Y FUE ASÍ COMO LAS LLAMAS Y LA SANGRE COMENZARON A PINTAR LA TRAGEDIA DE LA FAMILIA DOUMA...!!
第9巻につづく
CONTINUARÁ EN EL VOLUMEN 9...



中公文庫コミック版

完全版
バイオレンスジャック ⑧

定価はカバーに表示してあります。

1998年7月3日印刷
1998年7月18日発行

著者 永井 豪

発行者 笠松 巌

発行所 中央公論社 〒104-8320 東京都中央区京橋2-8-7
TEL 03-3563-1431(販売部) 03-3563-3664(編集部) 振替 00120-4-34

編集協力 中央公論インターナショナル

本文・カバー印刷 大日本印刷 用紙 日本製紙 製本 大日本印刷

ISBN4-12-203204-0 C1179 Printed in Japan

中公文庫コミック版　既刊より

表示価格は「本体価格」です
ISBN4　12（中央公論社コード）

Cい1 1~3　女帝エカテリーナ〔全3巻〕　池田理代子
18世紀のロシアを舞台に権力と愛欲と闘争に生きた女・エカテリーナ…。世界史上、最も偉大といわれた女性の波瀾に満ちた生涯を描く感動の歴史ロマン。
各583円　202145 6

Cい1 4　ベルサイユのばら外伝　池田理代子
革命前夜のフランスには民衆を惑わす魑魅魍魎がいっぱい！　次々と起こる怪奇な事件にオスカルの姪、おてんばル・ルがオスカルを率いて立ち向かう!!
563円　202355-6

Cい1 5~7　池田理代子短篇集①~③　池田理代子
長篇ロマンの名手池田理代子が手掛けた短篇を丹念に選び抜いたファン必見の作品群。少女から大人まで、微妙に揺れ動く女心の喜びと悲しみを描く。
各563円　202433-1

Cい1 8~19　オールカラー ベルサイユのばら〔全12巻〕　原作 池田理代子
フランス革命へと向かって愛と策謀渦巻く宮廷に立つ男装の麗人オスカル。不朽の名作ベルばら、TVアニメをもとに完全コミック化。
各544円　202633-4

Cい1 20~31　栄光のナポレオン　エロイカ〔全12巻〕　池田理代子
〝ベルばら〟の登場人物を再び用いて、ナポレオン帝国崩壊の謎を描く!!　一七九五年パリ――若き元将校ナポレオンは、王党派による叛乱鎮圧を任される。
各533円　202866-3

Cい2 1~3　仮面ライダー〔全3巻〕　石ノ森章太郎
正義の使者「仮面ライダー」として生まれ変わった本郷は、ショッカーの地球征服をうち砕くべく戦いを開始した。〝変身〟で一世風靡したSF怪奇ロマン。
各544円　202195-2

Cい2 4~5　ロボット刑事〔全2巻〕　石ノ森章太郎
社会の〝悪〟と戦うため、この世に生まれたロボット刑事Kは、警視庁のベテラン刑事芝と特捜班を組まされる。機械対人間の確執を描いたSFミステリ。
各583円　202459-5

番号	書名	著者	内容	価格	コード
Cて-1-1~2	ハトよ天まで〔全2巻〕	手塚治虫	民話復活を目指した著者が、伝説上の動物や妖怪を駆使して描いたロマン溢れる絵物語。大蛇に育てられた双子兄弟の波乱万丈の生涯〈解説〉石子 順	各583円	202616-4
Cな-1-1~4	マジンガーZ〔全4巻〕	永井 豪	マジンガーZを手にした兜甲児は、人類の平和のためにドクター・ヘルと戦う！ 機動戦闘ロボットの元祖として国際的なブームをまきおこしたSF大作。	各544円	202216-9
Cな-1-5~7	黒の獅士〔全3巻〕	永井 豪	「スターウォーズ」「ターミネーター」に先駆けること十数年、戦国時代から23世紀へ、時空間を超えて活躍する伊賀忍者・天王獅子丸を描いたSF時代劇。	各544円	202262-2
Cな-1-8~9	魔王ダンテ〔全3巻〕	永井 豪	紀元前百万年の地球を襲った宇宙からの侵略者"神"に、魔王ダンテら悪魔軍団が総決起した!!ダンテの「神曲」を180度転換し、悪魔の側から描いた異色作！	各583円	202309-2
Cな-1-10~11	キューティーハニー〔全2巻〕	永井 豪	七変化のセクシーアンドロイド、ハニーの秘密を狙って、女だけの犯罪結社「パンサークロー」が暗躍。アニメでも大人気のSFマンガ。	各524円	202461-7
Cな-1-12	鬼 永井豪怪奇短篇集①	永井 豪	日本古来より伝わる「鬼」について、さまざまな角度からアプローチした傑作短篇群。ファン必見のアメリカ版『ONI』を単行本初収録。	583円	202484-6
Cな-1-13	霧の扉 永井豪怪奇短篇集②	永井 豪	深層心理に潜む人間の本当の姿を独自のフィルターで覗き見る。大胆な発想と表現力で、不思議な世界へ誘う珠玉の短篇集、第2巻。	583円	202485-4

Cな-1-14～15
ドロロンえん魔くん〔全2巻〕
永井 豪
閻魔大王の命により、地獄界のプリンスえん魔くんが、人間界で暴れる妖怪退治に向かう。仲間のカパエル、雪子姫、シャッポじいを率いての大活躍！
各563円
202571-0

Cな-1-16
闇(やみ)の宴(うたげ) 酒天童子異聞
永井 豪
頼光四天王によって討伐された鬼〝酒天童子〟とは何だったのか。鬼にこだわり続ける著者が、伝説の隠された謎に迫り、検証と仮説を交えて描く漫画絵巻。
544円
202790-X

Cな-1-17
ミストストーリー
永井 豪
環境破壊がもたらす人体汚染、妖しい伝説をもつ島に現われた謎の殺人鬼など。不思議・怪奇・神秘のストーリー7話ほか、鬼にまつわる異色短編を収録
563円
202806-X

Cな-1-18～23
完全版 バイオレンスジャック①～⑥
永井 豪
巨大地震により壊滅。政府に見捨てられ孤立化した東京は、暴力が支配する無法地帯だった。完結まで18年をかけた著者最大長編作。〈解説〉夢枕 獏
各933円
203129-X

Cな-2-1～3
はだしのゲン①～③
中沢啓治
中岡元少年は、戦時中両親と四人のきょうだいと広島で、苦しいながらも精一杯暮らしていた。しかし原爆投下により全てが奪われた。
705円
203156-7

Cふ-1-1
創世日記 藤子・F・不二雄SF短篇集①
藤子・F・不二雄
見知らぬ男から不思議な円盤を預かった少年は、その中で箱庭のような宇宙を育てる事になる…。人間の不条理と悲しみを描く、藤子SFの現代千夜一夜。
524円
202148-0

Cふ-1-2
メフィスト惨歌 藤子・F・不二雄SF短篇集②
藤子・F・不二雄
騙したのは、悪魔か人間か？ 悪魔との契約を描く表題作や、夢のマシーンを手に入れた男を描く〝倍速〟他、全10篇を含む大人に贈る傑作SFコミック。
524円
202149-9

Cふ-1-3
超兵器ガ壱號
藤子・F・不二雄SF短篇集③
藤子・F・不二雄
「米軍の沖縄侵攻も間近と思われた昭和二十年三月十一日、私は参謀本部からの密命を受けたのだ」。もう一つの大戦を描く表題作を含む、SF傑作短篇集。
524円
202173-1

Cふ-1-4
ぼくは神様
藤子・F・不二雄SF短篇集④
藤子・F・不二雄
ツキすぎる少年の物語〝ぼくは神様〟、宇宙人の視点から不可解な人類を見た〝征地球論〟他、多様な手法で描く藤子SFの世界。〈解説〉米沢嘉博
524円
202174-X

Cふ-1-5~7
T・P（タイムパトロール）ぼん〔全3巻〕
藤子・F・不二雄
タイムマシンの事故に巻き込まれた並平凡（なみひらぼん）は、この事件をきっかけにタイムパトロールの一員となる。様々な歴史上の事件を元に描く、藤子SFの神髄。
各571円
202356-4

Cふ-2-1~13
プロゴルファー猿〔全13巻〕
藤子不二雄Ⓐ
プロを目指し修業を続ける天才少年ゴルファー猿谷猿丸。手造りドライバー一本で強敵たちを次々と倒していく痛快傑作ゴルフ漫画。〈解説〉石坂浩二
各544円
202150-2

Cふ-2-14~16
少年時代〔全3巻〕
藤子不二雄Ⓐ
第二次世界大戦末期、東京から疎開した少年・進一と、山村の独裁少年・タケシとの出会いを軸に、少年世界の愛情と憎しみ、権力闘争を描く迫真の長篇。
各583円
202383-1

Cふ-2-17~19
藤子不二雄Ⓐブラックユーモア短篇集〔全3巻〕
藤子不二雄Ⓐ
奇妙なもの、変なもの、不思議なものが大好きな著者が、日常生活の中に潜む人間の影の部分にスポットを当てて描き出した怪奇、不思議漫画の傑作集。
各544円
202406-4

Cふ-2-20~21
忍者ハットリくん〔全2巻〕
藤子不二雄Ⓐ
伊賀からやってきた忍者ハットリくんはケン一くんちの居候。弟のシンゾウやライバルの甲賀忍者ケムマキと繰り広げる藤子Ⓐギャグの決定版。
各563円
202531-1

Cや-3-5~8
古事記巻之一 ナムジ―大國主〔全4巻〕 安彦良和
日本古代に間違いなく在った歴史的波型を映し、歴史としての神代を描き出した古代史ロマン。第19回日本漫画家協会賞優秀賞受賞作
各552円
202929-5

Cや-3-9~12
古事記巻之二 神武〔全4巻〕 安彦良和
ナムジの果たせなかった野望を、息子ツノミが引き継ぐ。神話に隠された混沌たる中統合より大統合に向かう倭国大乱期を描写する！
各552円
203005-6

Cよ-1-1~3
元禄御畳奉行の日記〔全3巻〕 横山光輝 原作 神坂次郎
元禄武士の死因の多くは酒害と腎虚、つまり大酒とセックス過度であった――城中城下のスキャンダルを書きつづった尾張藩士の日記〈解説〉神坂次郎
各544円
202594-X